

bb 28. hatezer pesti a szabadtéri színpadok nézőterén - több ezer látogató a muzeumokban

i nn/mm-ju ká

1971. augusztus 1.

a kánikula sem gátolta a budapestiek szórakozását. több ezren keresték fel a szabadtéri színpadokat, mozikat és a muzeumokat is. zsúfolt ház volt a margitszigeti szabadtéri színpadon, ahol az aida előadását - neves olasz énekesek vendégszereplésével - több mint háromezren tekintették meg. ismét kint függött a ,, teltház ,, tábla a közsínház pénztárainak ablakán is. a ramajana-t ezuttal több mint 500-an élvezték. a városmajorba mintegy ezren, a budai parkszínpadra pedig több mint kétezer váltottak jegyet. a fővárosi nagycirkuszban sincs holtseason. 2.200-an tapsolták meg a ,, nyári parádé,, délutáni és esti előadásait.

sok pestit és külföldit vonzottak a muzeumok hős termel. a vármuzeumban több mint ezren váltottak belépőt, a szépművészeti muzeumb pedig több mint 1.500-an.

a rózsavölgyi szabadtéri színpadon színészek, újságírók vidám, játékos vetélkedőjére került sor. közreműködött többek között góbbi hilda, páger antal, baróti géza, rajk andrás, szilágyi jános, halasi mária, máthé péter. itt sem panaszkodhattak ,, közönséghiányra,, több mint ezren ültek este a nézőterén. a margitszigeti vörösmarty kertmozi francia filmvígjátékkal vonzott teltházat. /mti/

--

18.45/ju

1980

- 18 -

- v é g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 2.

bb. 1. összehangolt területfejlesztés budapesten és környékén - megalakítják a területrendezési véleményező bizottságot

i sb/fk/1e/1l cz

1971. augusztus 2.

az építésügyi és városfejlesztési miniszternek és a minisztertanács tanácsi hivatala elnökének együttes utasítása alapján szeptember 30-ig létre kell hozni a területrendezési véleményező bizottságot a fővárosi és a pest megyei tanács, az évm és a kpm képviselőiből. a bizottság szakvéleményeivel segíti az építésügyi igazgatási és városfejlesztési feladatok összehangolt ellátását budapest és környéke területén, s támogatást nyújt az illetékes tanácsi szervek együttműködésének megszervezéséhez. a rendelkezés hangsúlyozza, hogy a bizottság - mint nevében is kifejezésre jut - elsősorban szakvéleményeket ad, s a döntés joga az illetékes tanácsé. a tanács köteles azonban a bizottság szakvéleményét ki kérni a rendelkezésben meghatározott esetekben.

az új intézkedésnek megfelelően szakvéleményt kell kérni a budapest-környéki települések általános és összevont rendezési tervének jóváhagyása előtt, az érintett területek infrastrukturális ellátási rendszerének összehangolt fejlesztésére vonatkozó intézkedések meghatározásakor, a budapesti munkahely- és a pest megyei lakóhely távolságával összefüggő városfejlesztési feladatok végleges megoldása előtt. a bizottság szakvéleménye szükséges ahhoz is, hogy megszüntessék vagy megakadályozzák egyes létesítményeknek a szomszédos igazgatási területre gyakorolt káros hatását.

/folyt.köv./

- 1 -

10

bb. 1./ összehangolt folyt./ 11

részletes vizsgálatok alapján kidolgozott szakvéleményre kell támaszkodni a főváros érdekeit szolgáló új pest megújítási-működésének meghatározásakor. hasonlóképpen szükség lesz a bizottság szakvéleményére, amikor a budapest-környéki üdülő-területek fejlesztési feladatairól döntenek a tanácsok. természetesen nemcsak az új intézkedésben meghatározott esetekben hanem más fontos feladatok kitűzése előtt is kérhetnek szakvéleményt a tanácsok a területrendezési véleményező bizottságtól.
/mti/

..-

bb. 2. egy hónap múlva kezdődik az új tanév - tudnivalók a javítóvizsgákról és a pótbekérésekről

1 vt/fk/h1/11 cz

1971. augusztus 2.

az 1971/72-es oktatási év kezdetéig már csak egy hónap van hátra. mivel nem minden diák fejezte be sikerrel előző tanévi tanulmányait, vannak, akik nem tölthetik teljesen zavar-talanul a nyári vakációt: készülniük kell a javítóvizsgára - feltéve hogy csak egy vagy két tárgyból buktak meg. ezt segí-tendő, az iskolákban hamarosan megkezdődnek a korrepetálások, ennek keretében azok a pedagógusok foglalkoznak a diákokkal, akiknek tantárgyaiból nem feleltek meg a követelményeknek.

a javító és osztályozó vizsgákat az általános és a közép-iskolákban - az előző évek gyakorlatának megfelelően - az idén is augusztus utolsó hetében bonyolítják le. ezek pontos idejét az igazgatók határozzák meg és az iskola hirdető tábláján is köz-zéteszik. a vizsga idejéről és az ezzel kapcsolatos tudnivalók-ról az iskolák értesítik a tanulók szüleit. az a diák, aki a javítóvizsgát indokolatlanul elmulasztja, tanulmányait csak osz-tályismétléssel folytathatja.

a javítóvizsgákat követően, a tanévnyitó ünnepség előtti munkanapon - augusztus 31-én - lesznek a pótbekérések. ez azo-kat a tanulókat érdekli, akik júniusban valamilyen okból nem iratkoztak be.

a pedagógusok számára a nyári szünidő augusztus utolsó he-tében ér véget: a tantestületi kollektívák tagjainak augusztus 24-én kell „beünnözniük”, az iskolákba, hogy elvégezzék a tanév előkészítésével kapcsolatos feladatokat. a tanévnyitó értekezle-tet ugyancsak augusztus utolsó hetében, az igazgató által meg-jelölt napon tartják, mind az általános, mind a középiskolákban. a tanévnyitó ünnepségek szeptember 1-én lesznek országsszerte.
/mti/

..-

- 2 -

bb. 4. nyolcvan évvel ezelőtt a sághegyen próbálták ki az eötvös ingát

vid ka/11 cz

1971. augusztus 2.

eötvös Loránd 1891-ben, nyolcvan évvel ezelőtt a gellért hegyi kísérlet után a kemenesaljai sághegyen próbálta ki az eötvös-ingát. a tudós ezirányú munkásságáról ismeretterjesztő kiadvány készül. ez év októberében az eötvös inga kipróbálásá-nak 80. évfordulója alkalmából a sághegyen az eseményre uta-ló emléket állítanak és tudományos történeli ülést rendeznek.
/mti/

..-

bb. 5. pályázati felhívás

1 vt/gg/h1/11 cz

1971. augusztus 2.

a művelődésügyi minisztérium - az országos pedagógiai in-tézzettel és a tankönyvkiadó vállalattal közösen pályázatot hir-det óvodai nevelők számára „zenei nevelés az óvodában”, című kézikönyv írására. a pályázat célja az óvodai nevelés programja alapján korszerű zenei alapszaktudást és ismereteket előkészí-tő, készségeket kibontakoztató, élményekben gazdag és sokszínű, mód-szeresen feldolgozott énekes-játékos anyag összeállítása. a pályázaton mindenki részt vehet, de kívánatos, hogy elsősorban olyan nevelők pályázzanak, akik az óvodai nevelésben jártasok és gyakorlati tapasztalataikat értékesíteni tudják.

a pályázatok titkosak és jelképek, beküldésük határideje 1972. március elseje. a pályaműhöz zárt borítékban csatolni kell a pályázó nevét, lakcímét, munkahelyét. az esetben, ha közös, több szerzős a pályázat, az érdekeltek a zárt borítékba helyez-zenek el nyilatkozatot az egymás közti felosztás arányáról. a pályamunkát a művelődésügyi minisztérium nevelési osztályára /bu-dapest 5., kerület, szalay utca 10-14/ kell eljuttatni. a pályá-díjakat egy 5000 forintos első, két 3000 forintos második és két 2000 forintos harmadik díj./mti/

..-

- 3 -

bb. 1./ összehangolt folyt./ 11

részletes vizsgálatok alapján kidolgozott szakvéleményre kell támaszkodni a főváros érdekeit szolgáló új pest megújítási terv megvalósításának meghatározásakor. hasonlóképpen szükség lesz a bizottság szakvéleményére, amikor a budapest-környéki üdülőterületek fejlesztési feladatairól döntenek a tanácsok. természetesen nemcsak az új intézkedésben meghatározott esetekben hanem más fontos feladatok kitűzése előtt is kérhetnek szakvéleményt a tanácsok a területrendezési véleményező bizottságtól.
/mti/

-. -

bb. 2. egy hónap múlva kezdődik az új tanév - tudnivalók a javítóvizsgákról és a pótbekérletekről

1 vt/fk/h1/11 cz

1971. augusztus 2.

az 1971/72-es oktatási év kezdetéig már csak egy hónap van hátra. mivel nem minden diák fejezte be sikerrel előző tanévi tanulmányait, vannak, akik nem tölthetik teljesen zavar-talanul a nyári vakációt: készülniük kell a javítóvizsgára - feltéve hogy csak egy vagy két tárgyból buktak meg. ezt segítendő, az iskolákban hamarosan megkezdődnek a korrepetálások. ennek keretében azok a pedagógusok foglalkoznak a diákokkal, akiknek tantárgyaiból nem feleltek meg a követelményeknek.

a javító és osztályozó vizsgákat az általános és a középiskolákban - az előző évek gyakorlatának megfelelően - az idén is augusztus utolsó hetében bonyolítják le. ezek pontos idejét az igazgatók határozzák meg és az iskola hirdető tábláján is közlik. a vizsga idejéről és az ezzel kapcsolatos tudnivalókról az iskolák értesítik a tanulók szüleit. az a diák, aki a javítóvizsgát indokolatlanul elmulasztja, tanulmányait csak osztályismétléssel folytathatja.

a javítóvizsgákat követően, a tanévnyitó ünnepség előtti munkanapon - augusztus 31-én - lesznek a pótbekérletek. ez azokat a tanulókat érdekli, akik júniusban valamilyen okból nem iratkoztak be.

a pedagógusok számára a nyári szünidő augusztus utolsó hetében ér véget: a tantestületi kollektívák tagjainak augusztus 24-én kell „bőnnelnie”, az iskolákba, hogy elvégezzék a tanév előkészítésével kapcsolatos feladatokat. a tanévnyitó értekezletet ugyancsak augusztus utolsó hetében, az igazgató által megjelölt napon tartják, mind az általános, mind a középiskolákban. a tanévnyitó ünnepségek szeptember 1-én lesznek országsszerte.
/mti/

-. -

- 2 -

1b

bb. 4. nyolcvan évvel ezelőtt a sághegyen próbálták ki az ötvös ingát

vid ka/11 cz

1971. augusztus 2.

ötvös Loránd 1891-ben, nyolcvan évvel ezelőtt a gellért hegyi kísérlet után a kemenesaljai sághegyen próbálta ki az ötvös-ingát. a tudós ezirányú munkásságáról ismeretterjesztő kiadvány készül. ez év októberében az ötvös inga kipróbálásának 80. évfordulója alkalmából a sághegyen az eseményre utaló emléket állítanak és tudományos történeti ülést rendeznek.
/mti/

-. -

bb. 5. pályázati felhívás

1 vt/gg/h1/11 cz

1971. augusztus 2.

a művelődésügyi minisztérium - az országos pedagógiai intézettel és a tankönyvkiadó vállalattal közösen pályázatot hirdet óvodai nevelők számára „zenei nevelés az óvodában”, című kézikönyv írására. a pályázat célja az óvodai nevelés programja alapján korszerű zenei alpműveltséget és ismereteket előkészítő, készségeket kibontakoztató, élményekben gazdag és sokszínű, módszeresen feldolgozott énekes-játékos anyag összeállítása. a pályázaton mindenki részt vehet, de kívánatos, hogy elsősorban olyan nevelők pályázzanak, akik az óvodai nevelésben jártasok és gyakorlati tapasztalataikat értékesíteni tudják.

a pályázatok titkosak és jelírásek, beküldésük határideje 1972. március elseje. a pályaműhöz zárt borítékban csatolni kell a pályázó nevét, lakcímét, munkahelyét. az esetben, ha közös, több szerzős a pályázat, az érdekeltek a zárt borítékba helyezzenek el nyilatkozatot az egymás közti felosztás arányáról. a pályamunkát a művelődésügyi minisztérium nevelési osztályára /budapest 5., kerület, Szalay utca 10-14/ kell eljuttatni. a pályadíjakat egy 5000 forintos első, két 3000 forintos második és két 2000 forintos harmadik díj./mti/

-. -

- 3 -

1b

bb. 3. budapest ifju-kommunistái köszöntik a kisz közlego kongressz-
szugát növekedik a munkaversenyek, kommunista muszakok, vednökség
vállalások száma

1 nn/pá/h1/1l cz

1971. augusztus 2.

egyre több fővárosi üzem, vállalat kisz szervezete kapcsoló-
dik be az ifjusági szövetség közlego kongresszusát köszöntő mozga-
lomba. kiemelkedő helyet foglalnak el a felajánlások között a kong-
resszusi muszakok, amelyek a gyarak, intézmények előtt álló leg-
fontosabb feladatok megoldását segítik elő. az elmúlt napokban a
láng gépgyár kiszesei fordultak felhívással angyalföld fiatalságá-
hoz, válaszként a magyar hajó- és darugyár gyöngyösi gagarin szo-
cialista brigádja a hőerőmű egyik fontos turbinájának szerelését
vállalta terven felül. a közlekedési és muszaki vállalat fiatal-
jai a fontos eseményig hetenként egy-egy volga gépkocsi teljes fel-
ujítását ígérték. a 11. kerületi híradótechnikai vállalat dolgozói
teaz évi terv egy százalékos túlteljesítéséért indítottak
mozgalmat. a könnyűipari alkatrészgyártó és ellátó vállalat 6-os
számu gyára 25 darab perforáló gép átadását ígerte terven felül,
ami körülbelül 800 ezer forint megtakarítást jelent az üzemnek.

számos értékes, hasznos vednökség vállalás - is született a
kongresszusi felkészülés jegyében. a fővárosi 1-es számu építőipari
vállalat ifjukommunistái az eddig szétszórt műhelyeknek a vál-
lalat új 120 millió forint költséggel épült gyártelepére történő
összeköltöztetéséhez ígérték segítséget. felajánlásuk több mint
10 ezer társadalmi munkaórának felel meg. a csepeli fémmű kisz-
esei több mint ötezer munkaórával járulnak hozzá - munkaidőn túl -
a barátság 2. köolaj vezetékhez szükséges különleges transzfor-
mátorok gyártásához. a motorkerékpárgyár ifjukommunistái a csoma-
goló részlegen jelentkező munkaerőhiány gondjain igyekeznek eny-
híteni társadalmi összefogással. a nagyalföldi köolajipari vál-
lalat kérésére pedig határidő előttre ígérték az üzemeléshez
szükséges speciális mérőszakaszok hiánytalan átadását.

az országos gumipari vállalat kisz bizottsága példamutató
akciót indítványozott a munkaerőhiány enyhítésére.

/folyt.köv./

- 4 -

Tb

bb . 3. budapest folyt./ 1l

kompelx brigádok hozott létre kizárolag kisz vezetőköl akik
1971. augusztusától egy éven át munkaidő után napi négy órát
dolgoznak a gumiabroncs felépítő részlegen. a józsefvárosi cor-
datic vállalat gépészeti - és energia csoportja önkéntes mun-
kában vállalta a vzlágyító berendezések karbantartását.

egyre több helyről érkezik jelentés a kisz budapesti bi-
zottságához kommunista muszakok vállalásáról. a láng gépgyár-
ban például egy 200 megawattos turbina határidő előtti át-
adására szerveznek kommunista vasárnapot. ugyancsak az an-
gyalföldön az egyesült villamos gépgyár különleges villamos-
gépgyára mintegy 300 óra társadalmi munkát ajánlott fel. va-
sárnapi muszak lesz a fővárosi mértékutáni cipőkészítő vállalat
kisz szervezete indítványára is. a 11. kerületben szeptember
18-án lesz kommunista muszak. ezen mintegy 70 vállalat ki-
szesei vesznek részt. a tervek szerint több mint 3 millió fo-
rint érték előállítására számítanak. ugyancsak itt szövetkeztek
az ifjukommunisták egy ezer személyes diákköthön teljes felsze-
relésének előteremtésére, amelyet vietnamnak ajándékoznak majd.
/mtl/

--

bb. 7. „patajikum,, - az ötszázadik könyv dunapatajról

vid ká/1l cz

1971. augusztus 2.

páratlanul érdekes könyvtárat alakított ki tizenöt év a-
latt pastyik istván, a dunapataji muzeum vezetője. a tájfelgü
muzeumhoz tartozó -- patajikum,, - nak nevezett - könyvgyűjte-
ményben csak olyan művek kaptak helyet, amelyekben a nagymul-
tu dunapatajról is szó esik. évekig tartó nyomozás eredménye-
ként most került a könyvtárba a híres 17. századbeli törmet-
író, bél mátyás tíz magyar megyéről szóló könyvsorozatának
haradik kötete. a hajdani pest vármegye történeti földrajzát le-
író 644 oldalas könyvritkaság ismerteti pataj mezővárost is.
ez a félezredik, s egyben az eddigi legértékesebb könyv „pataji-
kum,, -ban./mtl/

--

-5-

Tb

bb.6. kooperációs ganz-cikkek külföldi piacokon

1 sl/tr/p 1e cz

1971. aug.2.

többéves stagnálás után fellendülőben van a ganz villamossági művek nyugati exportja. 1971 első felében több vállalatokkal nagyobb értékben kötöttek exportmegállapodásokat, mint az elmúlt öt esztendőben együttvéve. Legjelentősebb új üzleteiket külföldi cégekkel együttműködve, különféle termékek közös gyártásával és exportjával bonyolítják le.

a fiat grandi motorj torinói céggel közösen gyártanak és szállítanak törökországba gázturbinás erőműveket. a generátorokat a ganz villamossági művek, a turbinákat a fiat gyártja, egyéb fontos berendezéseket különböző magyar vállalatok készítenek. a megállapodás szerint egyelőre nyolc erőművi egységet készítenek és exportálnak közösen, amelyben a többi között a villamos erőmű tervező-és szerelő vállalat, a villamosberendezés és készülék művek, a ganz műszerművek, s több más magyar üzem is részt vesz. a berendezések szállítását igen rövid határidőre vállalták, a megállapodástól számított 5 és fél hónapon belül, tehát már ez év szeptemberében megkezdik a szállításokat. e rendkívül nehéz feladat teljesítésében a hazai vállalatok messzemenően segítik a ganz villamossági műveket. a lenin kohászati művektől például rendkívül rövid idő alatt megkapták az ugynevezett turbó forgórészekhez szükséges alapanyagokat, a transzvil elismerésre méltó gyorsasággal gondoskodott a megszakítókról, áramváltókról, a magyar kábelművek pedig a hőálló kábelekről.

másik jelentős megállapodásuk az eib belga cég és a villamosberendezés és készülék művek közös exportvállalkozásához kapcsolódik. az említett vállalatokkal együttműködve elektromos alállomások szállítanak a kuwaiti elektromos elosztóhálózat fejlesztéséhez. a ganz villamossági művek a transzformátorokat, a vbkm a kapcsolóberendezéseket, az eib cég pedig a megszakítókat gyártja. az alállomások szállítását 1972 második negyedében kezdik.

a ganz villamossági művek az első félévben összesen mintegy két és félmilliárd dollár értékű nyugati exportra kötött megállapodást. /mti/

--

-6-

1b

bb.8. iparkitelepítés a fővárosból- 24 ezer új munkahely vidéken

1 hi/fk/p cz

1971. aug.2.

huszonnégyezer új munkaerő foglalkoztatása válik lehetővé budapesti üzemek vidékre telepítésével- közölték a városvezetés. a iv; ötéves tervidőszakban mintegy 800 millió forintot fordít a főváros ilyen célokra, s a kitelepítési program végrehajtásával- 1975-ig főleg a kevésbé iparosított megyékben, s több nagy vidéki városban teremtenek munkaalkalmat a helybelieknek. a palma gumigyár például a ix. kerületi lenhossek utcából nyíregyházára költözik, ahol 900 dolgozó részére nyújt majd foglalkoztatási lehetőséget. a vegyiműveket szerelő vállalat- megszűnő kőbányai részlegei helyett - a tolna megyei tamásiban rendez be 250 munkást foglalkoztató üzemet. a remix rádiótechnikai vállalat kőbányáról szombathelyre teszi át székhelyét, a mechanikai mérőműszerek gyára száz személyes munkahelyet létesít szekszárdon. a iii. kerületi nagyszombat utcában működő finomszerelvénygyár 450 dolgozójának biztosít munkalehetőséget egerben, a magyar hajó- és darugyár xiii. kerületi tevé utcai részlege tiszafüredre költözik. a lampart zománcipari művek xiii. kerületi árbóc utcai részlege helyett 600 dolgozót foglalkoztató üzem létesül bonyhádon. az iparkitelepítések végrehajtása érdekében a fővárosi tanács rendeletet hozott, amely szerint a kiköltözésre kötelezett vállalatok részére- a kitelepítés befejezését megelőző egy éven át- kötelező a munkaerőközvetítés. tehát kilépett munkavállalóik helyett újabb létszámot közvetítő lap nélkül nem vehetnek fel. /mti/

--

bb.9. egy éves a bérautó

iv/pá/p 1e cz

1971. aug.2.

egy éve kölcsönöz tehergépkocsit a volán. a ma már népszerű szolgáltatást a tröszt 1-es számú vállalata kezdeményezte, mivel naponta mintegy 30 kocsi állt kihasználatlanul munkaerőhiány miatt. a vállalat vezetői ezért határoztak úgy, hogy bérbeadják gépkocsivezetők nélkül az autókat. a kezdeményezés kedvező visszhangra talált., rövid idő alatt sok termelészövetkezet, állami gazdaság, kisipari szövetkezet és kisiparos lett a volán bérlelője. a sárga teherautónak különösen a méhészek és a kiskereskedők veszik hasznát, utóbbiak főképp azért, mivel a fővárosba már nem hozhatják lovaskocsin a zöldségfélét és gyümölcsöt. /folyt köv./

-7-

1b

bb.9. egy éves1.folyt /p

az 1-es számú volán vállalat kedvező tapasztalatai alapján néhány vidéki vállalatnál is bevezették a tehergépkocsi kölcsönzést. ma már miskolcon, kecskeméten, szegeden, székesfehérváron és veszprémben is kölcsönözhető bérautó. országsszerte csaknem 400- 0,9-től 6 tonnás- teherautó áll a bérlők rendelkezésére, akik kölcsön vehetik a járműveket 1-2 napra vagy akár félévre is./mti/

--

bb.10. korszerűsítik a 4-es számú országos főút szabolcsi szakaszát, megszüntetik a szintbeni keresztezéseket

vid/kz/p cz

1971. aug.2.

a 4-es számú országos főútvonal szabolcs-szatmár megyei szakaszát még a múlt században építették, főként lófogatos forgalomra. az építésénél erősen érvényesült a földbirtokosok egyéni érdeke: egyes birtokok megközelítése miatt sok volt az éles, derékszögű kanyar. az utat azóta - nyiregyháza-kisvárdá között- kétnyomtávúra szélesítették, sok éles kanyart is megszüntettek. megépítették az ujfehértőt megkerülő szakaszt. kisvárdától záhonyig azonban továbbra is csak 4 méter széles az út, s ez már nem alkalmas a megnövekedett hazai és nemzetközi forgalom lebonyolítására. emellett - különösen a kettős vasúti vágány megépítése óta - sok szintbeni keresztezés is lassítja a forgalmat. összesen 13 vasúti sorompó keresztezi a közutat.

a korszerűsítési program szerint még a negyedik ötéves terv időszakában sor kerül -a nyiregyházi átkelőszakasz kivételével - az ujfehértő- záhony közötti - 69 kilométeres rész teljes rekonstrukciójára. ezen a részen 12 méteres koronán hét méter szélességű aszfaltburkolatú utat épül. az utat a községek megkerülése és a kanyarok megszüntetése miatt sokhelyen teljesen új nyomvonalon halad majd. a rekonstrukció keretében három vasúti felüljáró épül. ezzel a szabolcsi szakaszon teljes egészében megszüntetik a szintbeni keresztezéseket, mert a többi helyen az utat a vasút egyik oldalán vezetik. a korszerűsített úton óránként 120 kilométeres sebességgel roboghatnak majd a járművek. az építés hozzávetőleges költsége 300 millió forint körül lesz.

/folyt köv. /

-8-

16

bb.10. korszerűsítik a 4-es.....folyt /p

a részleges tervek alapján kisvárdán már az építési munkálatokat is megkezdték. ezen a szakaszon a betonútépítővállalat dolgozik, kisvárdától záhony felé halad. hatalmas gépek a földmunkán dolgoznak. a borításához szükséges keverék előállítására kisvárdán aszfaltgyárat építenek. ujfehértőnél rövidesen a nyiregyházi közúti építővállalat kezdi meg a munkát. így egyszerre két helyen építenek. a munkálatok a közúti forgalmat nem zavarják, mert előbb a teljesen új nyomvonalakat építik.

/mti/

--

bb.11. folk-beat magyar módra- új irányzat- új nevek

inn/pá/hi/p cz

1971. aug.2.

új magyar énekesek, együttesek- új zenei műfaj megszületésénél „bábáskodik”, a magyar rádió népzenei osztálya. mint nátkovics jános szerkesztő elmondta az mti munkatársának, az utóbbi időben fokozódik az éreklődés a népies beat muzsika, azaz a folk-beat iránt, egyre többen kíváncsiak nemcsak hallgatni, de művelni is ezt a népszerű zenélési formát.

a magyar rádió stúdióiban a közelmúltban több új felvételt készült a folk-beat hazai képviselőivel, amelyek sorozatosan hangzanak el a petőfi vagy a kossuth adó műsorán. az ősz folyamán pedig nagyszabású, nyilvános hangversenyen mutatják be a műfaj eddigi születési legsikeresebb magyar darabjait. a folk-beat - a modern beat-zene ritmusvilágát egyeztetve a népzene, a cigánydal, illetve a hagyományos műzene sajátosságával, s hoz létre a kettőből egyéni kifejezőmódot. nálunk a kalácsa - és a tolcsvay együttes eddig a legsikeresebb folk-beat előadó, de a halmos béla-sebő ferenc duo, dévai nagy kamilla neve is egyre süröbben szerepel a zenei összedolgozásokban. külön szint képvisel a liszt ferenc zeneművészeti főiskola hallgatóinak gémesi katalin által vezetett kamara-beat együttese, amely egyaránt megszólaltat több százéves virágénekeket és saját szerzeményeket. a rádió népzenei osztálya nemcsak a stúdió felvételek rögzítését, műsorra tűzését vállalta magára az új zenei forma meghonosításáért, hanem igéretes produkciók esetén- még a stúdióba való meghívás előtt - egy-egy szakembert küld ki, aki megfelelő tanácsokkal, utmutatásokkal látja el a fiatalokat./mti/

--

--

16



bb.12. törvényességi óvás az elítélt javára

1 bc/mm/hi/p cz

1971. aug.2.

törvényességi óvásra nemcsak a büntetés súlyosbitása végett kerülhet sor, hanem az elítélt javára is, amikor a büntetés túlzottan súlyos. két ilyen ügyben döntött a közelmúltban a legfelsőbb bíróság.

az egyik ügy terheltjét - 26 éves gépkocsiszerelőt - súlyos testi sértésért három hónapi szabadságvesztésre ítélte a járásbíróság. nevezett az egyik vidéki tejüzem lépcsőjén üldögélt, amikor arra haladt ittas állapotban lévő sógora, akivel különben haragos viszonyban volt. a jövevény, amint megpillantotta a szerelőt, s annak közelben álló motorkerékpárját, nyomban kivette az indítókulcsot és a zsebébe tette. ezt követően kölcsönösen sértegették egymást, s az ittas sértett a vádlott lábába rugott. az összetűzés még élesebbé vált: követ, illetve szerelővasat ragadtak, de a helyszíne érkezett lizemvezető felhívására mindketten eldobták. a ,,fegyvernyugvás,, után a szerelő távozni készült. az ittas sógor egy gépkocsi rugólappal utána eredt, s öklével megütötte. a vádlott sem maradt adós: több öklöcsapást mért támadójára, s amikor az elesett, tejeskannával fejbeütötte.

a legfelsőbb bíróság ítéletében rámutatott : a sértett kezdeményezte nemcsak a nézeteltérést, hanem a tettlegességet is. ő támadott jogtalanul, s ő vette üldözőbe a terheltet akkor is, amikor a további tettlegesség elkerülése céljából távozófélben volt. a terhelt viszont azért bántalmazta a sértettet, hogy a jogtalan támadást elhárítsa. e nyomatékos enyhítő körülmények mellett súlyosbító körülmény egyáltalán nem merült fel vele szemben, így a szabadságvesztés kiszabása még a büntetési tétel legalacsonyabb mértékében is eltulzott, ezért a terheltet ezer forint pénzbüntetésre ítélte.

a másik ügyben egy 44 éves segédmunkást, három gyermekes családapát garázdaságért egy évi szabadságvesztésre ítélte a járásbíróság. a férfi rendszeresen és nagymértékben fogyasztott szeszest, s ilyenkor családjával szemben botrányos magatartást tanúsított. egyik este szintén részegen tért haza lakására, kötekedni kezdett az asszonnyal, emiatt 18 éves fia rászólt. a szóváltás tettlegességig fajult, s a fiu a heverőre szorította, s közben meg is ütötte apját. az apa ezt követően tüzpisztálós vasal vette üldözőbe fiát, de nem érte el. e magatartását látva felesége és másik két gyermeke a szomszédba menekült.

/folyt köv /

Tb

-10-

bb.12. törvényességi óvás..... 1.folyt /p

a legfelsőbb bíróság ítéletében rámutatott : a terheltnek az a magatartása, hogy pizsamában lévő fiát a késő esti órákban - fenyegető kijelentések kíséretében - piszkavassal üldözőbe vette, alkalmas arra, hogy másokból megbotránkozást, riadalmat váltson ki. a garázdaság megállapításának azonban az is előfeltétele, hogy ez a magatartás hangsúlyozottan közösségellenes legyen, s az elkövető felismerje, hogy viselkedése másokból riadalmat, megbotránkozást válthat ki. az említett esetben viszont a tettlegességet a fiu kezdeményezte. a terhelt ilyen előzmények után, a gyermekétől elszenvedett bántalmazás miatt való felindultságában kapta fel a piszkavaszt és vette üldözőbe fiát. ez a magatartása akkor sem tekinthető hangsúlyozottan közösségellenesnek, ha maga szolgáltatott okot fia helytelen magatartására. ebben az állapotában el sem lehetett várni tőle annak felismerését, hogy cselekménye másokból megbotránkozást, riadalmat válthat ki.

mindezekre tekintettel a legfelsőbb bíróság a terheltet a garázdaság miatt ellene emelt vád alól büntetés hiányában felmentette, a veszélyes fenyegetés szabálysértése miatt pedig az eljárást a közkegyelmi rendelet alapján megszüntette./mti/

--

-11-

Tb

bb. 13. új városi vízműtelepek, községi törpevízművek épülnek
bács megyében

vid ká/il cz

1971. augusztus 2.

elkészült bács megye részletes közműfejlesztési programja. a helyi tanácsi tervek összegezéséből kitűnik, hogy 1975-ig 306, 4 millió forintot költenek a települések a közműhálózat fejlesztésére, s az összeg nagyobb részét ivóvízművek építésére, bővítésére, a régiek rekonstrukciójára fordítják. befejezik a dunára épülő kalocsai regionális vízművet, kecskeméten pedig részben kiépítik az új 2. számú vízműtelepet. kiskunfélegyházán, kiskunhalason és baján folytatják a lakosságot és a fejlődő ipart kiszolgáló vízműrendszerek építését. megyeszerte összesen 341 kilométer hosszú új vízvezetékot fektetnek le. jelenleg 215 000 öt év múlva 330 000 lakos - a megye lakóinak több mint fele - részül közműves ivóvízellátásban. /mti/

--

bb. 14. intenzív kőolaj és földgáz kutatás kezdődött szolnok megyében

vid ká/il cz

1971. augusztus 2.

szolnok megyében intenzív kőolaj és földgáz kutatás kezdődött. az alföldi tájon már évekkal ezelőtti sikeres kutatásokat folytattak és szolnokon kisebb kőolajtermelő réteget, szandaszőlősen és kunmadarason földgázt találtak. a geológiai vizsgálatok során kisujszálláson, rákóczi falván, karcag-bucsán, tiszapüspökiben, turkevén, zagyvarékason földgáz jelenlétét mutatták ki. ezek közül különösen a kisujszállási előfordulás ígérkezik számottevőnek. a nagykun város ipari üzelei máris földgázzal fűtenek, de a nagymennyiségű szénhidrogén nemcsak a város, hanem a környék ellátásában is jelentős szerepet játszhat. a negyedik ötéves terv folyamán több mint hatvanezer méter kutatású kutatású rétegek vizsgálatára, illetve termelőhelyek üzembehelyezésére. /mti/

--

- 12 -

9⁰⁰
Tó

bb. 15. gyorsított ütemben korszerűsítik a szövetkezeti kereskedelmet békés megyében

vid ká/il cz

1971. augusztus 2.

gyorsított ütemben fejlesztik és korszerűsítik a szövetkezeti kereskedelmi- illetve vendéglátóipari hálózatot békés megyében. a negyedik ötéves terv időszakában több mint 320 millió forintot költenek erre a célra. új üzletházak, szakboltok, áruházak nyitnak, felszámolják az ugynevezett fehér foltokat a városok peremén, valamint nagykiterjedésű tanyavilágban.

az áfész a város távlati fejlesztési programjába illesztve szövetkezeti telepeket hoz létre, ahol kulturált körülmények között vásárolhat és szórakozhat a lakosság. a város legnagyobb munkáslakta negyedében még ebben az esztendőben többek között 700 négyzet méter alapterületű abc áruház és presszó kap helyet. itt avatják fel a megye első szövetkezeti sütődjét, ahol a fogyasztók szemeláttára, futószalagon érkezik a kemencéből a friss meleg kenyér, a kalács és a péksütemény. /mti/

--

bb. 16. mérsékeltek a zöldpaprika és a görögdinnye árát

i sb/fk/il cz

1971. augusztus 2.

a zöldért hétfőn hajnalban mintegy 70 vagonnyi árut kaptak. burgonyából 11 vagonnyi árut szállított az üzletekbe, s kilóját 3.60 forintért árusítják. ugyancsak 3.60 forintért kínálják a paradicsomot és 2.50 forintért az uborkát. a bőségesebb felhozatalnak megfelelően mérsékeltek a fejes káposzta és a zöldpaprika árát. káposztából 236 mázsa érkezett, s kilonként 4 forintért, a zöldpaprikából beszállított 631 mázsa árut pedig kilonként 8.- forintért árusítják. nagy a választék most már a gyümölcsből. többek között 7 mázsa szőlő, 21 mázsa sárgabarack, 1475 mázsa őszibarack 186 mázsa körte, és 48 mázsa alma érkezett. a dinnyekedvelők a hétfőn érkezett 514 mázsa sárgadinnyéből és 1137 mázsa görögdinnyéből kedvükre válogathatnak. a görögdinnyét kilonként 3.60 forintért kínálják. vöröshagymából és főzötökből már az előző napokban anynyi áru érkezett, hogy most a raktári készletből szállítanak ki az üzletekbe, az igényeknek megfelelően. /mti/

--

- 13 -

Tó 1105



bb. 17. hétfői baleseti krónika

i sb/qd/il cz

1971. augusztus 2.

a párás és fújtó kánikulai meleg hétfőn rendkívül nagy forgalom volt az országutakon, s a hőség miatt megviselt járművezetők figyelmetlensége miatt 146 baleset keletkezett a közutakon. ebből 12 végződött emberhalállal, négyen életveszélyes 54-en súlyos, és 76-an könnyű sérülést szenvedtek.

a fővárosban, a 15. kerületben, rákospalotán, a wesselényi és a bánkut utca kereszteződésében hámosi istván, 27 éves leninvárosi művezető személygépkocsijával nekiütközött egy másik személygépkocsinak, amelyet szupka lászló, 21 éves legéni mezőgazdász vezetett. hámosi ugyanis elmulasztotta az elsőbbségadást. az összeütközés következtében szupka lászló súlyosan megsérült, s utasai közül szupka józsef 44 éves legéni tsz-tag a helyszínen meghalt, másik két utasa pedig megszuha viszonylag könnyebb sérüléssel. a rendőrség a balesetet okozó gépkocsivezetőt őrizetbe vette.

a lenin körut és a wesselényi utca kereszteződésében menet közben leugrott a 6-os villamosról pázmándi zoltán 58 éves budapesti felszolgáló. az idős ember ugrás közben elvesztette egyensúlyát, akerek alá esett, s a helyszínen szörnyethalt.

kecskeméten stahisavjevics borivoje 20 éves jugoszláv gyári munkás személygépkocsijával a forgalmi viszonyoknak nem megfelelő sebességgel és figyelmetlenül hajtott. így elütötte az előtte szabályosan közlekedő két kerékpárost. görög sándorné, 29 éves kecskeméti segédmunkás, az egyik kerékpáros, a helyszínen meghalt. a másik kerékpárost, horváth mihály, 37 éves kecskeméti vízvezeték-szerelőt a kórházba szállították, de már nem tudtak rajta segíteni, meghalt. a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte a balesetet okozó jugoszláv gépkocsivezetőt.

dunaalmás és almásfüzitő között guttmán gábor, 26 éves dunaalmási kisiparos gyorsan és figyelmetlenül hajtott motorkerékpárjával. letért az uttestről, s az utpadkára kerülve felborult. súlyos sérüléseket szenvedett és a kórházba szállítás közben meghalt.

/folyt.köv./

16/1105

- 14 -

bb. 17./ hétfői folyt./ il

jobbágyi és pásztó között az árokba borult személygépkocsijával takács zoltán 39 éves salgótarjáni festő. a baleset következtében a személygépkocsi egyik utasa, barna andrás 41 éves ságujfalui lakatos súlyosan megsérült és a kórházban belehalt sérüléseibe. a mentők kórházba szállították a könnyebben megsérült takács zoltánt és 11 éves zoli fiát. a rendőrség folytatja a vizsgálatokat a baleset részleteinek felderítésére.

ittasan és figyelmetlenül vezette motorkerékpárját dunakeszi határában gombai jános, 27 éves dunakeszi szíjjártó. könnyelműségének következtében az utmenti villanyoszlopnak ütközött és a helyszínen szörnyethalt.

fonyódon varga józsef 57 éves balatonboglári tehergépkocsivezető gépkocsijával a kijelölt gyalogátkelőhelyen nem adott elsőbbséget horváth józsefné, 80 éves gyöngyösfalui, nyugdíjas gyalogosnak. elgázolta az idős asszonyt, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség varga józsefet előzetes letartóztatásba helyezte. /mti/

..-

bb. 19. halálos áramütés

i sb/fk/il cz

1971. augusztus 2.

1fj. zólyom zoltán 29 éves gépkezelő, székesfehérvári lakásán kölcsönként villanyfurógéppel dolgozott, s munka közben halálos áramütés érte. a rendőrség megkezdte a szerencsétlenség körülményeinek részletes vizsgálatait. /mti/

..-

bb. 20. megfojtotta feleségét

i sb/fk/il cz

1971. augusztus 2.

a nógrád megyei rendőrfőkapitányság előzetes letartóztatásba helyezte csonka ferenc 56 éves kozárdi kubikust, aki lakásán szóváltásba került 41 éves feleségével és zsineggel megfojtotta. az eset körülményeinek tisztázására a rendőrség megkezdte a részletes vizsgálatokat és megindította az eljárást csonka ferenc ellen. /mti/

..-

10.15/il

16/1105

- 15 -

bb. 18. a hétvégi könnyelmű fürdés nyolc ember életét követelte
1 sb/fk/il cz 1971. augusztus 2.

a hőségben sok tízezer ember keresett felüldülést a folyók és tavak, strandok vizében. a sokszori figyelmeztetés ellenére ezuttal is előfordult, hogy a fürdésre tiltott helyeken strandoltak. a könnyelműség nyolc ember halálát okozta.

a fővárosi duna szakaszon a 4. kerületben, a szunyog-szigettel szemben tilos helyen fürdött a dunában a kler károly, 15 éves budapesti gimnazista. a meggondolatlan fiút elnyelték a hullámok.

ugyancsak a 4. kerületben, atungsram strand melletti tiltott helyen, a dunába fulladt földi gyula, 32 éves jászárokszállási el-
árusító.

heves község határában, a kavicsbánya tava nyelte el a tiltott helyen fürdőző szepesi józsef, 40 éves boconádi tsz-tagot.

dunaföldvár határában a halas-tóban fürdött és vízbefulladt kővágó istván, 46 éves dunaföldvári alkalmi munkás./mt1/

--

bb. 21. kilencszintes új kesztyűgyári épület pécssett
vid il cz 1971. augusztus 2.

pécs ősi kézműves negyedében e hét elejére benépesült a több mint száz éves multu kesztyűgyár új kilencszintes üzemépülete. a beruházásra igen nagy szükség volt. a magyar bőrkesztyűipar termelésének több mint 60 százaléka itt készül. a gyár világmárkás termékeit több mint husz ország vásárolja, Európán kívül eljut Kanadába, Ausztráliába is. esztendőnk során mindig többet, az idén már 2,6 millió pár kesztyűt szabnak, varrnak a vállalat pécsi és vidéki egységeiben, aminek háromnegyed részét a tannimpex külkereskedelmi vállalattal együttműködve exportálják. ez a termelés felváltás olyan zsúfoltságot teremtett az üzemben, ami a további fejlődés gátlójává vált. ezért bővül, terjeszkedik a gyár.

/folyt.köv./

- 16 -

12²⁰
10

bb. 21./ kilencszintes folyt./ il

a környék földszintes házaiból kiemelkedő, impozáns épület alsó két szintjén raktárak, előkészítő műhelyek vannak, ahol a korábbinál összehasonlíthatatlanul jobb körülmények között dolgoznak az emberek. ezután következnek a szociális létesítmények: kulturterem, étterem, konyha, büfé. felettük a műszaki adminisztrációs osztályok, majd végül a versenyképesség szempontjából igen fontos feladatot ellátó mintaműhely és laboratórium helyezkedik el. a régi műhelyek közé ékelte, eddig iroda és műszaki célja használt helyiségek most felszabadultak. máris megkezdtek az alakítást, korszerűsítést, amely ha elkészül, a gyár termelőterülete bővül. megszűnik a zsúfoltság pécs több ezer nő foglalkoztató gyárában.

a bővítés évi 200 000 páros termelés növekedést tesz lehetővé kedvező munkafeltételek között. a piaci igények ennél is nagyobbak. ezért a 4. ötéves tervben újabb fejlesztést terveznek a pécsi és a dombóvári egységnél, aminek célja további 750 000 páros többlet termelés biztosítása./mt1/

--

bb. 22. városfejlesztési tapasztalatcsere szombathelyen

vid kz/il cz 1971. augusztus 2.

városfejlesztési tapasztalatcsereét tartottak hétfőn szombathely és veszprém népfőnöki bizottságainak vezetői, pártbizottságainak, községpolitikai munkabizottságainak, tanácsainak képviselői. a veszprémiek elsősorban a szombathelyi építő egyesület munkáját tanulmányozták, mivel náluk is létrehozták ezt a társadalmi szervezetet.

a szombathelyi egyesület célja, feladata a megyeszékhely szépítése, csinosítása, régészeti és természeti értékeinek védelme, a köztisztasági és a közegészségügyi fejlesztésének támogatása, a szocialista haza, a város iránti szeretet ápolása. jelenleg ha szakosztálya működik. tagjainak száma megközelíti az ezret.

a veszprémiek, szombathellyel ismerkedve, a gyakorlatban is meggyőződtek arról, hogy az egyesület kiegészítője, segítője az állami törekvéseknek, a tanács által kitűzött célok megvalósításának./mt1/

--

- 17 -

12²⁰
10

bb. 18. a hétvégi könnyelmű fürdés nyolc ember életét követelte
1 sb/fk/11 cz 1971. augusztus 2.

a hőségben sok tízezer ember keresett felüldülést a folyók és tavak, strandok vizében. a sokszori figyelmeztetés ellenére ezuttal is előfordult, hogy a fürdésre tiltott helyeken strandoltak. a könnyelműség nyolc ember halálát okozta.

a fővárosi duna szakaszon a 4. kerületben, a szunyog-szigettel szemben tilos helyen fürdött a dunában aikler károly, 15 éves budapesti gimnazista. a meggondolatlan fiút elnyelték a hullámok.

ugyancsak a 4. kerületben, atungsram strand melletti tiltott helyen, a dunába fulladt földi gyula, 32 éves jászárokszállási elárúsító.

heves község határában, a kavicsbánya tava nyelte el a tiltott helyen fürdőző szepesi józsef, 40 éves boconádi tsz-tagot.

dunaföldvár határában a halas-tóban fürdött és vízbefulladt kővágó istván, 46 éves dunaföldvári alkalmi munkás./mt1/

--

bb. 21. kilencszintes új kesztyűgyári épület pecsett
vid 11 cz 1971. augusztus 2.

pecs ősi kézműves negyedében e hét elejére benépesült a több mint száz éves multu kesztyűgyár új kilencszintes üzemépülete. a beruházásra igen nagy szükség volt. a magyar bőrkesztyűipar termelésének több mint 60 százaléka itt készül. a gyár világmárkás termékeit több mint husz ország vásárolja, Európán kívül eljut Kanadába, Ausztráliába is. esztendőik során mindig többet, az idén már 2,6 millió pár kesztyűt szabnak, varrnak a vállalat pécsi és vidéki egységeiben, aminek háromnegyed részét a tannimpex külkereskedelmi vállalattal együttműködve exportálják. ez a termelés felfutás olyan zsufoltságot teremtett az üzemben, ami a további fejlődés gátjává vált. ezért bővül, terjeszkedik a gyár.

/folyt.köv./

- 16 -

12²⁰
10

bb. 21./ kilencszintes folyt./ 11

a környék földszintes házaiból kiemelkedő, impozáns épület alsó két szintjén raktárak, előkészítő műhelyek vannak, ahol a korábbinál összehasonlíthatatlanul jobb körülmények között dolgoznak az emberek. ezután következnek a szociális létesítmények: kulturterem, étterem, konyha, büfé. felettük a műszaki adminisztrációs osztályok, majd végül a versenyképesség szempontjából igen fontos feladatot ellátó mintaműhely és laboratórium helyezkedik el. a régi műhelyek közé ékelt, eddig irodai és műszaki célja hasznáit helyiségek most felszabadultak. máris megkezdtek az alakítást, korszerűsítést, amely ha elkészül, a gyár termelőterülete bővül. megszünik a zsufoltság pécs több ezer nő foglalkoztató gyárában.

a bővítés évi 200 000 páros termelés növekedést tesz lehetővé kedvező munkafeltételek között. a piaci igények ennél is nagyobbak. ezért a 4. ötéves tervben újabb fejlesztést terveznek a pécsi és a dombóvári egységnél, aminek célja további 750 000 páros többlet termelés biztosítása./mt1/

--

bb. 22. városfejlesztési tapasztalatcsere szombathelyen
vid kz/11 cz 1971. augusztus 2.

városfejlesztési tapasztalatcserét tartottak hétfőn szombathely és veszprém népfrent bizottságainak vezetői, pártbizottságainak, községgazdasági munkabizottságainak, tanácsainak képviselői. a veszprémiek elsősorban a szombathelyi szépitő egyesület munkáját tanulmányozták, mivel náluk is létrehozták ezt a társadalmi szervezetet.

a szombathelyi egyesület célja, feladata a megyeszékhely szépitése, csinosítása, régészeti és természeti értékeinek védelme, a köztisztasági és a közegészségügyi fejlesztésének támogatása, a szocialista haza, a város iránti szeretet ápolása. jelenleg ha szakosztálya működik. tagjainak száma megközelíti az ezret.

a veszprémiek, szombathellyel ismerkedve, a gyakorlatban is meggyőződtek arról, hogy az egyesület kiegészítője, segítője az állami törekvéseknek, a tanács által kitűzött célok megvalósításának./mt1/

--

- 17 -

12²⁰
10

abb 23. rendes sándor,

tm/ny -cz

1971. augusztus 2.

a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 9-én, hétfőn délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp xi. kerületi bizottsága. /mti/

--

bb 24. tovább folytatják a gorsiumi ásatásokat

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 2.

a 14. ásatási évad kezdődött meg hétfőn hazánk egyik legjelentősebb római kori ásatásának színhelyén, a táci gorsiumban. dr. fitz jenő a székesfehérvári istván király múzeum igazgatója, az ásatás vezetője, az idén az alsópannonia provincia vallási központjának területén folytatja a római kori városka feltárását. feltételezi, hogy ezen a területen rábukkan majd a császárok tiszteletére emelt nagyméretű templomra is, amely a feltárás egyik legjelentősebb eredménye lenne. az idei ásatások előrelátásán októberben fejeződnek be. /mti/

--

bb 25. új postahivatal nyiregyházán

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 2.

hétfőn megnyitották nyiregyháza új postahivatalát. több mint 10 millió forintos beruházási költségéhez a tanács is hozzájárult. a posta régi épületében az új automata távbeszélőközpontot helyezik majd el. ez a tervek szerint 1973-ban készül el. /mti/

--

bb 26. iraki mezőgazdasági küldöttség Magyarországon

pá/ny 1e -cz

1971. augusztus 2.

a medosz elnökségének meghívására muhsin l. saalan főtitkár vezetésével Magyarországra érkezett az iraki parasztszövetség küldöttsége. itt tartózkodásuk során mezőgazdasági nagyüzemekbe, és gyárakba látogatnak, s tárgyalásokat folytatnak a mem, a tot és a medosz vezetőivel. a küldöttség tagjait hunya istván, a medosz elnöke fogadta a szakszervezet központjában. /mti/

11.47/ny

--
-18-

12⁰⁰/₁₀

bb 27. éjjel-nappal dolgoznak az öntözőberendezések a duna-tisza közén

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 2.

juliusban ötven év átlagának megfelelő mennyiségű csapadékot kapott a duna-tisza köze. ezzel a vízbővebb nyári hónapok közé sorolható. a csapadék hasznosulását azonban a szokatlanul erős hőmérséklet ingadozás helyenként előnytelenül befolyásolta. ennek jeleként egyes vidékeken az évszakhoz képest frissek a kertészetek, szántóföldek, másutt viszont már az ősze emlékeztet a színváltás nélküli lombhullás. a napok óta tartó kánikula miatt szinte éjjel-nappal dolgoznak az öntözőberendezések. az utóbbi tíz napban 2.5 millió köbméter vizet szórtak a földekre. az alsó-dunavölgyi vízügyi igazgatóság öntöző egységei az idén már eddig csaknem tíz millió köbméter vizet szolgáltatottak a mezőgazdaságnak. a vidéken a megyék közül a legnagyobb területen, hatvanhatezer holdon működnek esőtető berendezések. /mti/

--

bb 28. pedagógiai társadalmi bizottság alakult szolnok megyében

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 2.

az iskolai oktatás korszerűsítése, a szülők és az iskola kapcsolatának elmélyítése érdekében a hazafias népfront szolnok-megyei bizottsága életre hívta a mozgalom megyei pedagógiai, társadalmi bizottságát. a népfront megyei elnöksége mellett működő testület tagjai - a népfront, a szakszervezetek, a kisz és a pályaválasztási tanácsadó képviselői - mindenképp hatékony ismeretterjesztő munkát végeznek a szülői munkaközösségben, a tittel közösen megszervezik és kiszélesítik a szülők akadémiáját, új kezdeményezésként életre hívják az iskolákban az apák fórumát. létrehoznak egy külön bizottságot, amelynek speciális feladata a fizikai dolgozók tehetséges gyermekeivel való foglalkozás lesz. társadalmi akciót is szerveznek az iskolák korszerű szemléltető eszközökkel történő ellátásáért. /mti/

12.05/ny

--
-19-

12⁵⁰/₁₀



bb. 29. kiadás eső heves megyében - felüdült a határ

vid kz/11 cz

1971. augusztus 2.

vasárnap este valóságos felhőszakadás zúdult heves megyére: néhány óra alatt 25-30 milliméter csapadék áztatta a földeket. ezt megelőzően - pénteken és szombaton - ugyancsak mintegy 20-25 milliméter csapadék hullott le a vidékre. három nap alatt ilyen módon több eső esett, mint egész júliusban. a kiadás eső hatására felüdült heves megye határa. a csapadék különösen a késői kapásnövényeknek kedvezett. a kukorica újra erőteljes növekedésnek indult. kedvező volt a csapadék a szőlőre is. gyorsabban fejlődnek, erőteljesen duzzadnak a bogyók. a korábbi érésű medoc noir szőlőknél a színesedést is elősegíti az időjárás. heves megye kert-vidékein is sokat lehet várni a bőséges csapadék után. az aszály korábban sok kárt okozott a dinnye földeken és a paradicsom táblákon is. a termés nem tudott kifejlődni. az egyébként ép növényeken újra meggyorsította a termés kötődését. a bőséges csapadék./mtl/

--

bb. 32. százötödik születésnapját ünnepelte nógrád legidősebb asszonya

vid kz/11 cz

1971. augusztus 2.

százötödik születésnapját ünnepelte hétfőn a pásztói özvegy strechó boldizsárné, nógrád megye legidősebb asszonya. felkészítésére felkeresték házában a nagyközség társadalmának képviselői: az uttorok énekszóval, szavalattal, a tanács ezer forint jutalommal édességgel, a népfront, a nőbizottság, a pedagógusok képviselői szíves szavakkal és rengeteg virággal ünnepelték az idős asszonyt. ott volt a pásztói mátra vendéglő népi zenekara is, amely kállai berci primással az élén eljátszotta strechó néni kedvenc nótáit. a százöt éves asszony ma is kitűnő egészségnek örvend, ellátja a ház körüli teendőket, maga megy bevásárolni, és szívesen eldolgozgat a konyhakertben./mtl/

--

- 20 -

bb. 33. időjárásjelentés

11 cz

1971. augusztus 2.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 2.-án 13.00 órakor:

fülledt, meleg idő.

brit-szigeten, nyugat-európában, valamint a skandináv félszigeten tovább tart a változékony, helyenként esős, zivataros időjárás. közép- és dél-európában a kánikula folytatódik, és a tartós napsütést csak rövid időre szakítják meg helyenként futó esők, zivatarok. a nappali felmelegedés több helyen meghaladja a 30-35 fokot. a kárpát-medence időjárása a következő 36 órában lényegesen nem változik, tovább tart a meleg, fülledt idő.

házánkban vasárnap változóan felhős fülledt, meleg idő volt. a dunántúlon és az ország déli megyéiben csak 3-7, máshol 7-12 óráig tartott a nap. néhány helyen alakult ki zápor, zivatar. a lehullott eső mennyisége általában 10 mm alatt maradt, de debrecenből 13, jászvafőről és győrből 14, pápáról 20, egerből 26, lőrincről /heves m./ 29. sőt kondorosról /békés m./ 33 mm-t jelentettek. a hőmérséklet napközben a déli országrészben 26-31, az északiban általában 31-34 fokig emelkedett.

ma hajnalra 15-20 fokig hűlt le a levegő. délelőtti órákban derült, száraz, meleg idő volt. a hőmérséklet 11 órára 26, 29 fokig emelkedett.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 27,3 fok volt, 5,3 fokkal magasabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 29 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 25 fok volt.

várható időjárás kedd estig:

időnként megnövekvő felhőzet, főként a délutáni órákban helyi záporokkal, zivatarokkal. mérsékelt, változó irányú szél. zivatar idején átmeneti szélerősödés.

/folyt.köv./

- 21 -

1345

bb. 33./ idő ... folyt./ il

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-20, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 29-33 fok között között.

távolabbi kilátások péntekig:

fülledt, meleg idő, szórványosan előforduló záporokkal, zivatarokkal. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 15-20, legmagasabb nappali hőmérsékletek 29-34 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

a duna vizállása budapestnél 194 cm./mti/

--

bb. 30. nemzetközi neurobiológiai szimpózium tihanyban

vid kz/il cz

1971. augusztus 2.

tihányban a magyar tudományos akadémia biológiai kutató intézetében hétfőn megnyitották azt a neurobiológiai szimpóziumot, amely program szerinti folytatása a július 26-30 -án münchenben megrendezett 25. nemzetközi élettani kongresszusnak. a 4 napos tihanyi szimpózium ötven résztvevője közül negyven tudós a világ 14 országát képviseli.

a megnyitó ünnepséget követően salánki jános a biológiai tudományok doktora, a tihanyi biológiai intézet igazgatója tartott előadást „idegrendszeri mechanizmusok a ritmus szabályozásában”, címmel. az igazgató beszámolt a tihanyi intézet egyévtizedes kutatómunkájáról, amelyet e témakörben kifejtett.

a tudományos ülésen sok külföldi tudós, nemzetközi szak tekintély is tart előadást./mti/

--

bb. 35. magyar - szovjet vaskohászati tárgyalások

t v/fk/1e/il cz

1971. augusztus 2.

f. d. voronov, szovjet vaskohászati miniszterhelyettes vezetésével hétfőn szovjet delegáció érkezett hazánkba, a magyar-szovjet vaskohászati gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési állandó munkacsoport 6. ülésére. a tanácskozáson megvitatják a közös tudományos kutatások soron következő feladatait, tárgyalnak műszaki dokumentációk kölcsönös átadásáról, továbbá szakemberek tapasztalatcseréjéről./ mti/

--

13.20/il

- 22 -

bb 31. megkezdődött a 2. alkalmazott fizikai kémiai konferencia veszprémben

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 2.

veszprémben, hétfőn megkezdődött a 2. alkalmazott fizikai kémiai konferencia. a rendezők - a magyar kémikusok egyesülete, a magyar gyógyszerészeti társaság és a szlovák kémikusok egyesülete - európa csaknem valamennyi országából meghívtak szakembereket.

a megnyitó ülésen dr. schay géza, a konferencia elnöke üdvözölte a vendégeket. az alkalmazott fizikai kémia alapvető szerepének és a különféle vegyipari szakágak specializálódásának fontosságával összefüggésben rámutatott: az intenzív technológiák bevezetésének, illetve a korszerű analitikai módszerek kidolgozásának, elterjesztésének szükségességére. e téren a magyar szakemberek nemzetközi elismerést vívtak ki. a magyar kutatók az elmúlt esztendőknél több, mint ötven korszerű eljárást dolgoztak ki. ezekhez világszínvonalon álló műszereket szerkesztettek, amelyek eljutnak számos külföldi országba is.

a megnyitó ülésen üdvözölte a résztvevőket pap jános, az mszmp veszprém megyei bizottságának első titkára, továbbá jozef tomko, a szlovák kémikusok egyesületének elnöke és dr. kedvessy györgy, a magyar gyógyszerészeti társaság elnöke is.

a megnyitó ünnepség után plenáris ülést tartottak. az öt napos konferencia később három szekcióban folytatta munkáját.

a konferenciával egyidőben, a veszprémi vegyipari egyetemen műszer- és laboratóriumi berendezés kiállítás nyílt. a bemutatón a magyar műszeriparon kívül amerikai, nyugat-német, olasz és dán cégek állították ki legújabb, ugynevezett nagy-laboratóriumi berendezéseiket és műszereiket. /mti/

--

bb 36. dr. dimény imre

tm/ny 1e hgy

1971. augusztus 2.

mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter ebédet adott a miculescu miniszter, a román szocialista köztársaság mezőgazdasági élelmiszeripari, erdészeti és vízgazdálkodási minisztériumának államtitkára tiszteletére, aki nyári szabadságát tölti magyarországon. /mti/

--

13.33/ny

-23-

13.30
13.30

bb. 34. új szociális otthon dombóvárott

vid kz/11 cz

1971. augusztus 2.

dombóvárott szociális otthonná alakították át a máshol helyet kapott szülőotthon és tüdőgondozó épületét. a mintegy másfélmillió forint költséggel berendezett új szociális intézmény 65 idős embernek nyújt otthont. védnökségét a dombóvári általános fogyasztási szövetkezet vállalta./mti/

--

bb. 39. új ábc áruház a balaton partján

vid kz/11 hgy

1971. augusztus 2.

a balaton partján, vonyarcvashegyen, hétfőn ünnepélyesen megnyitották a keszthelyi fogyasztási és értékesítő szövetkezet új ábc áruházát. az előregyártott elemekből emelt 200 négyzetméter alapterületű áruház építése mindössze három hónapig tartott. hasonló áruházakkal gazdagítják a következő években a balaton part több más üdülőtelepét./mti/

--

szerkesztőségek figyelmébe!

11 hgy

mai bb 27. sz. hírünk /éjjel-nappal dolgoznak.../ első mondatát az alábbiak szerint javítjuk:

juliusban 50 év átlagának megfelelő mennyiségű csapadékot kapott bács-kiskun megye határa. ezzel a víz bővebb./mti/

--

- 24 -

1400
X
10

bb. 37. kedvez a kánikula a rizsnek - bugát hajtottak, jó termést ígérnek a szarvasi rizsfajták

vid kz/11 hgy

1971. augusztus 2.

a magas napfényigényű rizs ma békés megyében az egyetlen olyan növény amely rendkívül jól érzi magát a kánikulában. szem látomást fejlődik, s szinte máról holnapra elborították a szépen fejlett bugák. a szarvasi állami gazdaságban ahol több mint három ezer holdon diszlik a vizigabona, csakúgy mint a vidék más nagyüzemében az új magyar rizsfajták viszik a pálmát. a betegségnek ellenálló, telt üvegesszemű szarvasi korai, a káka /203 és a káka /162 rizsfajták az elmúlt évi átlagoknál jobb termést ígérnek. a rizsörök nap mint nap végig járják a gondajukra bízott területet, ellenőrzik a rizstáblán a víz minőségét, s idejében végrehajítják a szakszerű vízcserét. a jó termésből egyedül a szarvasi állami gazdaság legalább száz vagon vetőmagot fémzárol./mti/

--

bb. 38. megkezdődött a paradicsomszezon a békéscsabai konzervgyárban - kiváló minőségű az új termés

vid kz/11 hgy

1971. augusztus 2.

a békéscsabai konzervgyárban megkezdődött a paradicsomszezon. naponta mintegy tíz vagon nyersáru érkezik a termelőszövetkezetektől a tartosító üzembe. a jó hírű gyár ebben az esztendőben több mint ezerhétszáz vagon paradicsomkészítmény előállítását tervezi. ezen a tájon az ideiglenes pirosparadicsom minősége felülmúlja a sokévi átlagot. a sűrű, édes paradicsomból elősosztályú készítményeket állíthatnak elő. a gyárban az isen többek között süretett paradicsomot, lecsót, paradicsommal ízesített vegyessavanyúságot gyártanak.

kondoros, tótkomlós, békéscsaba határában és a körös vidék más tájain a lányok és asszonyok ezrei szedik a paradicsomot. éjjel-nappal dolgoznak a feldolgozó gépek a konzervgyárban is./mti/

--

13.50/11

- 25 -

1401
X
10

bb 40. ,, hüvösre,, huzódnak a vadak - vándorolnak a gázlómadarak borsódban

vid/kz/ny hgy

1971. augusztus 2.

a napok óta tartó kánikulai időjárásban szinte elnéptelenedtek a napsütötte erdőrészek a bükkben. a forróság elöl ,, hüvösre,, huzódtak a vadak. az ismert vadváltóhelyek csaknem kihaltak: a jávorkuti, valamint a rejteki és a leányszurdok környéki ősbükkösök és tölgyesek nehezen megközelíthető csapásaira vonultak vissza az őzek és a szarvasok. a fehérkőlápa fölötti napsütötte mészkősziklák, ahol tavasszal csapatosan sütkéreznek a muflonok, most ugyancsak néptelenek. a muflonanyák bárányaikkal a nagymezői rekettyések árnyékába huzódtak.

a rekkenő nyári hőség a tiszta mentén és a bordogközben kiszáritotta a tocsogókat. a gólyák, valamint a bodrogközi holtágak lápos-mocsaras vidékén tanyázó gémekek és más gázlómadarak az északi részükre, így többek között a putnok fölött lévő szörnyüvölgy környékére valamint az alsó zempléni részekre huzódtak. ott még bőségesen találnak táplálékot. a szárcsák és egyéb buvármadarak a víztárolók környékét lepték el sály és gesztely környékén. /mti/

bb 41. halálos áramütés

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 2.

hétfőn délelőtt a remix vállalat szombathelyi gyáregységében, a fémréteg üzemben a terhelőkeretek műszaki ellenőrzése közben - eddig még nem tisztázott okból - halálos áramütés érte ávár józsef 47 éves villanyszerelőt, gencsapáti lakost, aki a helyszínen meghalt.

az ügyben vizsgálatot indítottak. /mti/

bb 42. ,, nyomdászat és kultúra,, - kiállítás miskolcon

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 2.

,, nyomdászat és kultúra,, címmel hétfőn kiállítás nyílt miskolcon a miskolci központi szakszervezeti könyvtár, a borsod megyei nyomdaipari vállalat, valamint a ~~...~~ József tudományos könyvtár rendezésében.

/folyt köv/
14.43/ny

10 15⁰⁰

-26-

bb 42. / nyomdászatfolyt/ny

a kiállításon először kerültek közönség elé a miskolci Léway tudományos könyvtár ritkaságai: többek között agricolának bázelen, 1552-ben kiadott de re methalurgia című műve, honter jánosnak ugyancsak bázelen 1561-ben megjelentetett világtalasa, valamint alvinczi péternek 1622-ben kassán kiadott ,, az urnak szent vacsorájáról való intés,, című műve.

a kiállításon láthatók a borsod-abauj és zemplén megyékben egykor működött több mint tíz nyomda különböző termékei, köztük a porsodi iparvidéken működött munkás-könyvtárak nyomtatott katalógusai, különböző munkakönyvek, oklevelek. bemutatták azokat a napilapokat is, amelyeket a helyi nyomdák állítottak elő. /mti/

bb 43. tolna megyei honismereti tábor gyöngön

vid/fm/ny hgy

1971. augusztus 2.

gyöngön hétfőn megkezdődött a tolna megyei középiskolás kiszűrt fiatalok két hetes honismereti táborozása. a fiatalok - dr. rosnér gyula, a székszárdi béri balogh ádám muzeum régésze és gaál attila fiatal muzeológus irányításával - avarkori temetőt tárnak fel, és felkutatják a népi kollégista mozgalom helyi emlékeit, dokumentumait. /mti/

bb. 44. a mém miniszteri értekezlete a vadászati világkiállítás előkészületeiről

ie/rj hgy

1971. augusztus 2.

a mém miniszteri értekezlete dr. dimény imre miniszter elnöklétével hétfőn ülést tartott, a vadászati világkiállítás tervületén. az értekezlet résztvevői megtekintették és megtárgyalták az augusztus 27-én nyíló vadászati világkiállítás előkészületeit.

elismeréssel állapították meg, hogy a beruházási, felújítási a tatarozási munka, az utak és a parkok építése terv szerint megfelelő ütemben halad, s időre elkészül a kiállítás környékének rendezése. a hazai bemutatók belső berendezésén is eredményesen dolgoznak, több pavilonban megkezdődött a kiállítási anyag elhelyezése. a külföldiek anyagai is folyamatosan érkeznek, s több ország nemzetközi pavilonjában megkezdődött a belső kivitelezés. a bemutatásra kerülő mintegy 6000 külföldi trófea 90-95 százaléka megérkezett, s a nemzetközi zsűri már el is bírálta.

a miniszteri értekezlet felhívta a figyelmet, hogy fokozott gondot fordítsanak a kivitelezés minőségére, a művészi színvonalra. felkérte a kiállításon érdekelt szolgáltató vállalatokat, hogy körültekintően készüljenek fel a várhatóan nagyszámú látogató fogadására és igényes ellátására. /mti/

15.28 rj

- 27 -

NA 7500

bb. 45. ujjabb halálos balesetekkel bővült a hétfégi baleseti
krónika

1/sb/rj hgy

1971. augusztus 2.

a hétfégi baleseti krónika ujjabb két rendőrségi jelentéssel
egészült ki. a korábban közölt 146 helyett 148 baleset történt
szombaton és vasárnap, s a halálos kimenetelű szerencsétlenségek szám
12-ről 14-re emelkedett.

monor közelében polovecz istván 29 éves albirtirai tanonacave-
zető a megengedett sebességnél gyorsabban vezette motorkerék-
párját, átkerült az uttest baloldalára, ahol járművének kereke
megcsuszott, s az utszéli fának ütközött. a motoros a helyszínen
szörnyethalt.

budapest xvii. kerületében, rákoskeresztúron papp lászló
35 éves budapesti géplakatos motorkerékpárjával nekiütközött a cin-
kotali uti máv állomás leeresztett sorompójának. a motorkerékpár ve-
zetője a baleset helyszínén meghalt, papp józsef 31 éves budapesti
köszörüs, a motorkerékpár utasa pedig súlyosan megsérült. a
mentők kórházba szállították. /mti/

--

bb. 46. fűnyíró ollóval szurta meg vejét és feleségét

1/sb/rj hgy

1971. augusztus 2.

pesterzsébeten pecze béla 54 éves büntetett elő-
életű segédmunkás a kende kanuth utca 52 számú alatti
lakásán ittas állapotban szóváltásba keveredett vejével és
feleségével. a vitára azzal tett pontot, hogy fűnyíró ollóval megszur-
ta vejét, eper istván 25 éves esztergályost és saját 59 éves, nyugdi-
jas feleségét. a megsebesített férfit életveszélyes sérüléssel
szállították a kórházba. az asszonyt a mentők helyszínen részesítették
elsősegélynyújtásban. az ittas szurkálót a rendőrség elő-
zetes letartóztatásba helyezte.
/mti/

--

15.35 rj

- 28 -

KA 1605

bb 47. tetten érték a betörőt

1 sb/pá szb hgy

1971. augusztus 2.

csepelen, a kvassay zsilipnél a közért göngyöleg raktárba
erőszakosan behatolt jaskó bertalan 21 éves többszörösen bünte-
zett budapesti rakodómunkás. a betörő rajtavesztett, a rendőrség
tetten érte és őrizetbe vette. /mti/

--

bb 48. matyó népművészeti kiállítás nyiregyházán

vid - fm szb hgy

1971. augusztus 2.

a „nyiregyházi nyár,, keretében hétfőn a krudy mozi előcsar-
nokában matyó népművészeti kiállítás nyílt. a városban most állí-
tották ki első alkalommal a mezőkövesdi asszonyok és leányok munkáit:
hímzett terítőket, matyó népviseletbe öltöztetett babákat, fafa-
ragásokat és egyéb népművészeti tárgyakat. a megnyitón tájékozta-
tó hangzott el a matyó népművészet jellegzetességeiről, az alko-
tók munkájáról, az egyes darabok megtervezésének, elkészítésének
módjáról. /mti/

--

bb 49. áruházat avattak szekszárdon

vid-kz szb hgy

1971. augusztus 2.

hétfőn szekszárd központjában felavatták tolna megye legna-
gyobb és legmodernebb önkiszolgáló rendszerű ruházati és ipar-
cikk áruházát. a tolna megyei népbolt vállalat építette és műkö-
teti. 2500 négyzetméter alapterületű új áruházban a sorbanállást
az eladótér 28 körzetre bontásával, illetve 28 pénztárgéppel kü-
szöbölték ki.

az új áruházat borsos lászló belkereskedelmi miniszterhelyet-
tes adta át rendeltetésének. /mti/

--

15.50/szb

KA 1605

-29-

bb 50. új bányagép tatabányán

vid-kz szb hgy 1971. augusztus 2.
házánkban még ismeretlen új típusú gép szerelését kezdték meg hétfőn a tatabányai 15/a aknában. a nyugatnémet gyártmányú kör-szelvényvágathajtó gép a bányafolyosók, a feltáró vágatok készítését könnyíti és gyorsítja meg. a hazai bányákban eddig ezeket csak hagyományos módon - robbantással - készítették. a gépet vezető fülkéből, vezérlő asztalról, irányítja majd műszakonként egy-egy technikus. a berendezés késekkel ellátott. saját tengelye körül forgó réselő feje hidraulikával bármilyen irányban mozgatható. így kezelője pontosan ki tudja alakítani a kívánt méretű vágatot. lézersugár jelzi, hogy helyes irányban halad-e a gép. a kitermelt kőzetet, szenet a berendezéshez kapcsolódó páncéltároló továbbítja a folyamatos szállítópályához. mivel a gép előrehaladási sebessége nagy, a biztosító anyag szállításának külön

brigádot szerveztek.

az új berendezés teljesítménye várhatóan háromszor-négyszer gyorsabb, mint a hagyományos vágathajtási sebesség. a gépet jövőre kezelőit a külszínen tanulmányozták, és új ismereteikből vizsgát is tettek. a berendezés a tervek szerint körülbelül egy hónap múlva kezd meg a munkát. /mti/

a szerkesztősségek figyelmébe!

a mai bb 42. sz. hírünk /nyomdászat és / 1. folyt.
1. bek. 3. sorában a szöveg helyesen:
... című műve, honter jánosnak ...

/mti/

bb 51. megkezdődött a nyári vásár

l kf/um ie la

1971. augusztus 2.

a várakozásnak megfelelően, nagy érdeklődés és vásárló kedv mellett hétfőn országsszerte megkezdődött a ruházati kereskedelem hagyományos nyári kedvezményes vására, amely az időjárást tekintve ezúttal még korántsem mondható szezonvéginek.

országsszerte mintegy 600 millió forint értékű, általában divatos, de a szeszélyes időjárás miatt megmaradt nyári cikket kínálnak a kijelölt boltok.

budapesten szokás szerint telt házzal bonyolították le a kedvezményes vásár első napját. a legnagyobb üzletben, a corvin áruházban késő délutánig több mint 4 millió forintos forgalmat bonyolítottak le, s egyebek között 500 férfi kemping garnitúrát, 1500 pár női szandált, 1800 nyári ruhát adtak el. az uttörő áruház 6.5 millió kedvezményes árukészlete is megcsappant, csaknem 1 millióval. a divatcsarnokban, ahol a női ruha, a szandál, a pamut és a selyem ruhaanyag volt a legkelendőbb, a délutáni váltásnál több mint 1 millió „vásári”, forgalommal zártak a pénztárakat. a 38 kedvezményes cikket kínál ó aranypók üzletben főleg a férfiling, a pamut poló és garbó, a kötött ruha fogyott. a boltex 70 üzletében az olcsó fürdőruhák és a frotírruhák voltak a legnagyobb sikerük. /mti/

NA 172

- 30 -



zbb 52. tartós kánikulát jelez a meteorológia - gázlók a dunán és a tiszán - fokozott védőitalfogyasztás az üzemekben - napi háromszori tejszállítás - az orvosmeteorológus tanácsai

ö sb/kf/bé/ba/um ie l a

1971. augusztus 2.

a kárpát-medencében ismét előre kapott a kánikula, s amint a meteorológusok a távprognozisban előre bocsátották, tartós marad a hőség. a meteorológiai műszerek hétfőn már kimutatták, hogy valamelyest csökkent a levegő páratartalma, de erről még csak a műszerek tudnak, mert gyakorlatilag az emberi szervezet nem érzékeli ezt a kis különbséget. debreczenben hétfőn kora délután a 31 fokos hőségben a levegő páratartalma meghaladta az 50 százalékot, s miután másodpercenként mindössze kétméteres utat tett meg a levegő - tehát gyakorlatilag mozdulatlan volt - trópusi állapotok uralkodtak a városban. hasonló volt a helyzet miskolcon is, kora délután általában 30-31 fokig emelkedett fel a levegő hőmérséklete, 14 órakor szolnokon mérték a legmelegebbet, 32 fokot. az ország déli részén, szeged, békéscsaba, pécs, baja térségében is meleg volt, de a fülledtség kissé csökkent. a péntekig érvényes prognózis szerint a következő napokban is 29-34 fokos hőségre számíthatunk.

gázlók

a meleg megviselte a folyókat is, mert nagyobb a párolgás, kevesebb a vízpótlás. a duna felső-magyarországi szakaszán négy helyen keletkezett gázló, nyolc szakaszon pedig az alacsony vízszint következtében összeszűkült a meder. nagybodaknál a legmélyebb, mindössze 12 deciméter mély a gázló, a tiszán nyolc helyen körültek egészen közel a víz felszínéhez a meder homokzátonyai. így tiszabodnál csak 12 deciméter magas víztéteg takarja a gázlót, s másutt is általában 15-18 deciméteres vízmélységet mértek a gázlókban. a jelenlegi helyzet a tulajdonképpen szeptemberben szokásos kisvízi állapotoknak felel meg, tehát a kánikula alaposan megsűrgette a folyók naptárát.

melegüzemek

ebben a kánikulai hőségben különösen nehéz körülmények között dolgoznak a melegüzemek munkásai. a cordatic gumigyár vulkanizáló üzemében 60 celsius fokot mérnek ezekben a napokban, a levegő páratartalma pedig eléri a 80 százalékot. a gyártási folyamatok a többszörös vizsgálatok ellenére sem változtathatók meg, illetve azok hőigénye nem csökkenthető.

/folyt.köv./

- 31 -

NA 172

bb 52. /tartós kánikulát jelezfolyt./um

a gyár vezetősége ezért új beruházásokkal, korszerű berendezésekkel próbálja elviselhetőbbé tenni a munkakörülményeket. a vulkanizáló üzemben felemelték a földemet, s ezzel kétszeresére nőtt a légtér. a nagyszabású munkálatokat ezekben a napokban fejezik be. 15 új elszívó berendezést szereltek fel a műhelyekben, ezek a légcseréről gondoskodnak. a kánikulában azonban hatásuk csak mérsékelte, hiszen a „csere-levegő”, hőmérséklete alig különbözik a műhelyek levegőjétől. elkészült a vulkanizáló közvetlen szomszédságában az új zuhanyzó is, amelyben munkaidő közben is gyakran zuhanyozhatnak magukat a dolgozók. mindezek mellett nagy mennyiségű védőitalról, szódavizről és magas vitamintartalmú szörpökről gondoskodnak.

a kohászatban és a vasiparban mintegy 120-150 ezren dolgoznak olyan munkahelyen, amelyen 50-60 fokot mutat a hőmérő higanyszála. a perzselő hőségben sok víz veszt az emberi szervezet, s ennek pótlására a vasiparban naponta több százezer liternyi gyengén sózott szikvizet fogyaszthatnak védőitalként a dolgozók. többek között a diósgyőri Lenin kohászati művek melegüzemeiben a napi három műszakban több mint tízezer liternyi szikvizet üditik fel magukat a dolgozók.

melegüzemek tekinthetők a fővárosi autóbuszok, trolibuszok kormányfülkéi is, ahol 60-70 fokos forróságban kell a jármű vezetőjének ellátnia munkáját. közismert gondja a bkv-nak, hogy kevés a munkaerő, de a lehetőségekhez mérten számos intézkedéssel próbálnak segíteni a járművezetők kánikulai gondjain. a végállomásokon ásványvíz, szódavíz és savanykás tea várja a buszvezetőket. a pihenést váltásokkal oldják meg olyképpen, hogy a fordulókból felváltva kimarad egy-egy gépjármű vezetője, s így 15-20 perces szünet jut.

élelmiszer

a hosszantartó kánikula különleges intézkedésekre készítette az élelmiszerkereskedelmet. az üzletekben fokozott gondot kezelik, óvják a gyorsan romló élelmiszereket, a higiéniai előírásokat messzemenően betartják. a külső kerületi kis boltokban, ahol hiányzik a megfelelő hűtési lehetőség, átmenetileg nem tartanak romlandó húsrakat. előfordult, hogy jég hiányában a közeli boltokba szállítatták a megrendelt felvágottat. a boltvezetők szigorúan betartják a rendelkezést, a kánikulában inkább kevesebb árut rendelnek, de gyakrabban, s így mindig friss árut tartanak.

/folyt.köv./

- 32 -

17.05/um

MF 1720

bb 52. /tartós kánikulát jelez2.folyt./um

a husipar megfelelően együttműködik a boltokkal. sürítette szállításait, húst két-háromnaponként, felvágottat naponként ad az üzleteknek. az igen gyorsan romló májaskészítményekből csak annyit gyárt naponta, amennyit a kereskedelem rendel és el is tud adni. a boltok nagyon vigyáznak készleteikre. hiszen az előírásoknak megfelelő hűtés mellett is 72 óra huskészítmények szavatossági ideje. ezért érthetően csökkent az elmúlt napokban a választék, az üzletek főként olyan cikket tartanak, amelyeket biztonságosan el tudnak tartani a szavatossági időben.

a budapesti tejipari vállalat is alkalmazkodott az időjárás-hoz, hiszen a tej szavatossági ideje csak a kiszállítás napjára érvényes. a belkereskedelemmel megállapodva hatszáz nagyforgalmu üzletbe naponta háromszor küldenek friss szállítmányt, a nagy mennyiségben kizárólag hűtőkocsival. annak ellenére, hogy már javában tart a gyümölcsszezon, a tejforgalom semmit sem csökkent, sőt júliusban a tavalyinál mintegy félmillió literrel több tejet vásároltak budapesten. a napi fogyasztás eléri a 700 000, a szombati a 800 000 litert. üdítőitalként vásárolják a kakaót is, amelyből naponta 90 000 félliteres tasakkal fogy, a centrál vendéglátóipari vállalat pedig gyümölcslevekkel látja el a fővárosi üzemek, intézmények dolgozóit. husz automatát állítottak fel, amelyek szörpöket, leveket adagolnak, több helyen pedig hideg citromos teával enyhítik a meleg kellemetlen hatásait. a hideg italok mellett kánikulai étrendet állítottak össze, a több mint 100 üzemi étteremben hetenként kétszer kötelezően szerepel az étlapon a gyümölcsleves és a friss zöldségféle. sajnos könnyű, fehérjedus ételeket, halat és gombát csak ritkán tudnak adni, ezek ára ugyanis nem felel meg az üzemi éttermek normáiba.

egészségügyi tanácsok

nemcsak könnyű, fehérjedus étrend összeállításával, hanem az orvosepidemiológus megszívlelendő tanácsaival is könnyíthetünk a sok kellemetlenséggel járó kánikulai napokon. a hosszú ideje tartó, a szokásosnál jóval melegebb időjárás különösen az alkalmazkodóképességet teszi próbára, mégpedig főleg az idősebb embereknél. a több napig tartó kánikula hatására a vérnyomás csökken, ami szédüléshez és kábultság érzetéhez vezet. megszaporodnak ilyenkor az utcai rosszullétek. az orvosepidemiológus szerint a kánikulai ártalmak ellen jól tesz a gyakori tussolás vagy a lábáztatás hideg vízben. az alkohol fogyasztása nem tanácsos, mert az egyébként is alacsony vérnyomást újabb -megállapítások szerint - az alkohol tovább csökkenti. a kávé hatása vitatott ugyan, de az úgynevezett hidegfront-érzékeny típusúaknak a kánikulában kifejezetten jól tesz a kávé.

/folyt.köv./

- 33 -

17.10/um

MF 1720

bb 52./tartós kánikulát jelez... 3. folyt./um

a baleseti veszélyt nemcsak a utakon megnövekedett nyári turistaforgalom növeli, hanem az ionizáció is. a szubtrópusokról érkező levegőben az elektromosan töltött részecskék között több a pozitív töltésű. a pozitív ionizáció hatására a reakcióidők megnyulnak, igen sok embernél fokozott ingerlékenység lép fel, ami néha az agresszivitásig fokozódhat. ennek következtében sok gépkocsivezető - ha nem is tudatosan - áthágja a kresz szabályait, ami súlyos tragédiákat okozott a baleseti statisztikák eddig mérlege szerint. a kánikula okozta ingerlékenységet csak megfontoltsággal, fokozott higgadtsággal küzdhetjük le.
/mti/

--

bb 53. magyar siker monte carloban

i nn/pá bh hi

1971. augusztus 2.

az évenként monte carloban megrendezett triumph varieté fesztiválon ismét sikert aratott a magyar rádió műsora. benzés magda és sedlánszky jános összeállítása, a „puszta koktél”, a harmadik helyet szerezte meg a rendkívül erős mezőnyben.
/mti/

--

bb 54. jégverések szolnok megyében

vid fm bh la

1971. augusztus 2.

a tikkasztó kánikulai melettel időközönként zivatarfrontok szakítják meg az alföldön. a lezuduló nagytömegű eső több helyen jégcsóval keveredik. szolnok megyében vasárnap este és a hétfőre virradó éjjel már az idei tizedik jégverést jegyezték fel. ezuttal a nagykunság és a tiszafüredi járás területén pusztított az elemi csapás. a kisújszállási dózsa termelőszövetkezet határában 230 katasztrális hold vetemény lett az áldozat: a kukorica, a rizs, az olajlen, a lucerna szenvedett jelentősebb kárt a mogyoró- és diónagyságu jégtől. nagyívánban az új élet tsz szépen fejlett 66 holdas dohányültetvénye sinylette meg a jégverést. foltokban jégverés fordult elő karcag határában is. az állami biztosító megyei igazgatóságának kárbecslői megkezdtek a károk felmérését.
/mti/

--

17.34 bh

- 34 -

K2 17.34

bb 55. e m b a r ó : 24 óráig!

a varsói szerződés tagállamai hadseregeinek csapat-gyakorlata

tm bh la

1971. augusztus 2.

a varsói szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői jóváhagyott harcikiképzési tervének megfelelően a kijelölt csehszlovák, szovjet és magyar csapatok megkezdtek az „opál-71”, elnevezésű harcászati együttműködési gyakorlatot. a gyakorlat a magyar népköztársaság honvédelmi minisztériuma vezetésével terv szerint folyik.
/mti/

--

bb 56. nemzetközi idegéletteni tanácskozás tihanyban

i ms/pá hi bh la

1971. augusztus 2.

hétfőn 21 országból érkezett mintegy 40 külföldi és tíz hazai kutató részvételével nemzetközi neurobiológiai /idegéletteni/ szimpózium kezdődött a magyar tudományos akadémia tihanyi biológiai kutató intézetében. ez a tanácskozás a 25. nemzetközi életteni kongresszus része, amelyet július 26. és 30. között münchenben rendeztek meg. a résztvevők közvetlenül münchenből jöttek a tihanyi összejövetelre.

összesen 42 előadást jelentettek be a biológiai ritmusok szabályozási mechanizmusairól. a biológiai ritmusok kutatása egyre szélesebb érdeklődést kelt világszerte. ez érthető, hiszen a ritmus, meghatározott folyamatok szabályos váltakozása szinte valamennyi biológiai folyamatra jellemző. a ritmus szabályozásában főleg idegrendszeri hatások játszanak szerepet, de sok más külső és belső tényező is hatással van a biológiai ritmusra. a tihanyi intézet kísérletes állattani osztályán egyébként csaknem egy évtizede foglalkoznak ilyen tárgyú kutatásokkal.
/mti/

--

17.33 bh

- 35 -

M 17.33

bb 57. sok víz fogy a fővárosban - takarékoskosságot kér a vízművek

i sb/mm ie bh la

1971. augusztus 2.

a fővárosi vízművek elkészítette a júliusi vízszolgáltatás statisztikáját, amelyből kiderült, hogy új rekord született. eddig 1968 júliusában volt a legnagyobb vízfogyasztás, napi átlagban 754 ezer köbméter vizet „ivott meg„ a főváros.

a most lezárult júliusi statisztika szerint 75 köbméterrel szárnyaltuk túl az 1968. évi rekordot. az abszolút csúcs július 12-én volt, amikor 926 ezer köbmétert használtak fel a város lakosai, üzemei. augusztus első napja is bizonyos rekorddal kezdődött, mert ezen a vasárnapon 761 ezer köbméter víz fogyott, amire ünnepnapon még nem volt példa. hétfőn már a júliusi szokásos átlagnak megfelelően ismét 900 ezer köbméter körüli a fogyasztás, s miután a forrás nem enyhül, keddre-szerdára valószínűleg rekordmennyiségű víz szállítására kell felkészülni. az igények teljes kielégítése érdekében a fővárosi vízművek kéri a fogyasztókat, tehát a lakosságot és az ipari üzemeket, hogy a forró napokon ne pazarolja a vizet, ne használja felesleges locsolásra és ételek, italok hűtésére./mti/

bb 58. november 7-re megvalósul a székesfehérvári könnyűfémmű szélesszalaghengerművének első üteme - szocialista szerződés a határidő előbbrehozatalára

vid fm bh la

1971. augusztus 2.

hétfőn szocialista szerződést írtak alá a székesfehérvári könnyűfémmű tanácstermében a szélesszalaghengermű főgenerál-kivitelező a létesítmény átadási határidejének előbbre hozására. a szerződésben az illetékes vállalatok - a 22. számú állami építőipari vállalat, a gyár- és gépszerelő vállalat, a villamos automatikai intézet, valamint a kohászati gyárépítő vállalat - képviselői vállaltak, hogy a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának tiszteletére, valamint a negyedik ötéves terv sikeres teljesítése érdekében a könnyűfémmű szélesszalaghengerműve első ütemének építését a tervezett határidő, 1971. december 31. előtt befejezik, s a létesítményt november 7-re átadják rendeltetésének.

a gazdasági kooperáción túlmenően széleskörű munkaverseny indításával valósítják meg a szerződésben foglaltakat. a határidő előtti teljesítés a kivitelező vállalatok nagy sikere lesz. a szélesszalaghengermű első üteme ugyanis egyik legjelentősebb hazai beruházásunk: fejlesztési költsége 3 és fél milliárd forint. üzembe helyezése után évi 65 000 tonna ötvözött és ötvözetlen alumíniumlemez és szalag gyártására lesz képes./mti/

- 36 -

17.45 bh

NA 175

bb 59. befejezték az aratást a fejér megyei állami gazdaságok

vid fm bh la

1971. augusztus 2.

vasárnap este befejezték az aratást a fejér megyei állami gazdaságok. a 11 közös gazdaság 25 240 holdon takarította be a gabonát. terméseredményük megdöntötte az 1969 évi „rekordot„ s elérte a 23,2 mázsát holdanként.

a kombájnosok és a kombájnosok az aratás befejezése után sem tétlenkednek: a lemaradó termelőségvetkezeteknek segítenek a még lábon álló gabona betakarításában./mti/

bb 60. tájékoztató a pénzügyminisztériumban az állami költségvetés egyensúlyáról

t st/mm ie bh la

1971. augusztus 2.

filipszky zoltán, a pénzügyminisztérium főosztályvezetője hétfő délután sajtótájékoztatót tartott, amelyen az állami költségvetés egyensúlyát érintő kérdéseket elemezte.

elmondotta, hogy a pénzügyminisztérium részletesen felmérte a költségvetési egyensúly különféle problémáit, a költségvetés deficitjének okait. rámutatott, hogy a problémák nem újkeletűek. 1950 és 1967 között a látszólag kiegyensúlyozott költségvetés mögött olyan feszültségek húzódtak meg a gazdasági életben, mint a fejlődés nagyfokú egyenetlensége, a beruházások nem kielégítő hatékonysága, a készletek nagymérvű felhalmozódása, a fogyasztás és a felhalmozás arányának gyakori és erőteljes ingadozása, a népgazdaság külső egyensúlyának romlása. az irányítás akkori rendszeréhez kapcsolódó pénzügyi mechanizmus azonban nem volt alkalmas a feszültségek jelzésére. az állami költségvetésben bevételként számolták ugyanis el a készletek értékében lévő jövedelemrészeket is, holott azok a társadalom számára tényleges hasznot nem jelentettek.

a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztésén belül a pénzügyi mechanizmus gyökeres megváltoztatásának egyik fontos célja volt és ma is az, hogy a mechanizmus egyes elemei reálisan tükrözzék a gazdasági élet tényleges helyzetét. a költségvetés jelenlegi helyzetében tehát a reform előtt kialakult, de máig sem megoldott egyensúlyi problémák fejeződnek ki.

/folyt. köv./

17.55 bh

- 37 -

NA 1900

a reform bevezetése óta a társadalmi-gazdasági életben számos eredményt értünk el. a termelés összetételben és időbelileg jobban alkalmazkodik a szükségletekhez, a nemzeti jövedelem gyorsabban nő, mint a teljes termelés, meri a ráfordítás kisebb és a készletnövekedés is lelassult. a lakossági vásárlóerő gyors növekedése ellenére is fokozatosan javult az árukiálat. a költségvetési bevételek viszonylag gyors ütemben nőttek, ugyanakkor azonban a kiadások még ezt is meghaladták. 1968 óta az állam tudatosan vállalta a költségvetési hiányt, hogy ezzel biztosítsa a zavartalan átmenetet az új gazdaságirányítási rendszerre. az állam jelentős részt vállal az új termelői beruházások finanszírozásában, amelyeket az új irányítási rendszerben a vállalatoknak saját alapjaikból vagy kölcsönforrásból kellene megoldaniuk. míg a beruházásoknak csaknem 50 százaléka került vállalati hatáskörbe, a költségvetés finanszírozási terhei csak 25 százalékkal csökkentek. a felhalmozási kiadások számított csökkenése nem következett be. 1969-ben és 1970-ben változatlanul a költségvetési kiadások 21-22 százaléka szolgált felhalmozási célt.

1968-ban a termelői árrendezésnél az állam támogatta a vállalatokat abban, hogy bevételeik fedezzék kiadásait és nyereségük is legyen. azzal számoltak, hogy ezek a támogatások viszonylag nem hosszú idő múlva csökkenni, ez azonban nem következett be a várt mértékben. ez abból adódik, hogy a munka szervezethez és a gazdálkodás nem javult a kívánt mértékben. növekvő terhet jelentenek az állami költségvetésnek az árak stabilizálását célzó kiadások is. 1969 és 1971 között körülbelül 5 és fél-milliárd forinttal járult hozzá az állam ahhoz, hogy a tőkés országokban tapasztalható infláció ne gyűrűzzék tovább a belföldi árakban, s védjék a hazai fogyasztói árakat. igaz ugyan, hogy ezeknek a támogatásoknak egy része nyereségadó formájában visszatért az államnak, de ennek leszámítása után is mintegy 4 milliárd forint többletterhet jelentett 1969 és 1971 között az árak stabilizálásának támogatása.

a költségvetésben tapasztalható feszültségeknek - mint mondotta - legalábbis két alapvető oka van, mégpedig az, hogy lassan nő a hatékonyság, és túlméretezettek a kiadások. a beruházási piacon a kínálatot tartósan és nagymértékben meghaladó kereslet a többi között azzal jár, hogy a beruházások tervezett határideje eltolódik, a befejezetlen állomány növekedése pedig késlelteti a költségvetés bevételeinek gyarapodását. általában fékezi a hatékonyság növekedését és lassítja a bevételek gyarapítását az a kényszerhelyzet is, hogy a gazdaságosan dolgozó vállalatoktól a nem gazdaságosan dolgozó vállalatokhoz kell átcsoportosítani a jövedelem jelentős részét. további probléma, hogy nem érvényesül megfelelően az árak orientáló szerepe.

- 38 -

18.06 bh

NA 1905



az árak indokolatlanul nagymértvű rugalmatlansága a feszültségek feloldása helyett elodázza a megoldást.

a költségvetés helyzetét gazdasági és társadalmi okok nagy mértékben meghatározzák. ugyanakkor a jóváhagyása után a költségvetés még év közben is szükségképpen születnek különféle döntések, amelyek többletkiadással járnak, és ezek fedezésére tartalékok már nem állnak rendelkezésre. a költségvetés egyensúlyi problémáinak megoldása tehát nem egyszerű feladat, csak fokozatosan és hosszabb idő alatt lehet e területen eredményeket elérni.

a költségvetési egyensúly javítása mégis mulhatatlanul szükséges, mert ennek hiánya a társadalom közérzetét zavarja és ha belátható időn belül a feladatot nem oldják meg, úgy később ellentmondásos intézkedésekre kényszerülhetnek az állami szervek. ezért az 1972. évi népgazdasági terv és az állami költségvetés összeállításának most folyamatban lévő munkái során egyik legfontosabb feladat az egyensúlyi viszonyok javítása. a feladat nemcsak és nem elsősorban a felhalmozási és a társadalmi s a lakossági fogyasztó-vásárló erő szabályozása. legfőképpen az a cél, hogy a társadalmi munka hasznossága javuljon. ami a beruházási piac közismert feszültségeit illeti, szükség van visszashorító intézkedésekre is. ezt már korábban felismerték és ezért módosították 1971-ben a jövedelemszabályozást, ami az adóterhek 3-4 százalékos emelését és a decentralizált fejlesztési források szűkítését jelentette. azonban csak az egyik szükségszerű intézkedés volt. mulhatatlanul szükséges, hogy a központi forrásból finanszírozott, 1972-ben vagy azután kezdődő beruházásokat felülvizsgálják, s ha szükséges, elhalasszák vagy átütemezik, még pedig oly mértékben, hogy megfelelő fedezetet biztosítsanak előre nem becsülhető, de addigi gyakorlat alapján mégis valószínűsíthető költség-tülpésekre a beruházásoknál. ezért tételesen felül kell vizsgálni a központi fejlesztési célkitűzéseket. az előkészítés-kivitelezés korai szakaszában lévő, továbbá az 1972. évi kezdésre előirányzott központi döntésű beruházások egy részét átütemezni, esetleg törölni kell. a költségvetés jövő évi felhalmozási terheit oly módon is mérsékelni kell, hogy nem vesznek figyelembe újabb igényeket beruházások támogatására vagy kölcsönök visszafizetésének elhalasztására. a jövőben gyorsabban kell csökkenteni azokat az összegeket, amelyekkel az állam a vállalatok különféle veszteségeit téríti meg. következetesen fel kell lépni a különböző oldalokról érkező nyomás ellen: sem indokolatlan bérpreferenciákat, nem szabad nyújtani, de olyan támogatásokat sem nyújthat a jövőben az állam, amelyeket a vállalatok az árváltozásokból származó nyereségcsökkenés kiegyenlítésére kérnek.

/folyt. köv./

18.17/ bh

-39-

NA 1910

bb 60. / tájékoztató.... 3. folyt./ bh

az árak stabilitását érintő kérdésekben differenciáltan, a társadalmi, gazdasági követelmények mérlegelésével célszerű dönteni. az árszínvonal stabilitása társadalom-politikailag helyes követelmény. mégis figyelembe kell venni, hogy a mereven értelmezett stabilitásnak negatív következményei is vannak. sok esetben növelik a költségvetési kiadásokat s ily módon lényegében a konkrét ármozgások közömbösítése ellenére sem küszöbölik ki az általános áremelkedések veszélyét. a közgazdaságilag indokoltnál alacsonyabb árak a kereslet növekedését, az árleszorítás terheinek és feszültségeinek a halmozódását, felerősödését idézik elő. a termelők-szférában következetesen nagyobb teret kell engedni a világpiacon értéktételnek, a fogyasztói árak esetén pedig az életmízszerárak stabilitásán túl a tervezett reálbér-növekedés betartásának megfelelően kell szabályozni az ár-alakulást.

befejezésül sarról szólt, hogy a társadalmi közös fogyasztás 1972-ben reálértékben nem növekedhet gyorsabban, mint a nemzeti jövedelem. ennek betartása minden területen gondos elemzést és megalapozott tervezést kíván. elengedhetetlen, hogy a költségvetésből gazdálkodó szervek társadalom- és gazdaságpolitikai szempontból rangsorolják igényeiket. a költségvetési javaslatok felülvizsgálatát is szigorítani kell, s az előirányzatokat a lehetőségekhez kell igazítani./mti/

--

bb 61. eltemették főnyi géza kossuth-díjas festőművészt

t te/tr ni bh la

1971. augusztus 2.

hétfőn a farkasréti temetőben a családtagok, a pályatársak, a tanítványok nagy részvétele mellett kísérték utolsó útjára főnyi géza kossuth-díjas festőművészt, a magyar népköztársaság kiváló művészt, a magyar képzőművészeti főiskola tanárát. végvári lajos tanszékvezető professzor a tanári kar, a főiskolai hallgatók, a párt- és társadalmi szervek nevében bucsuzott a 72 éves korában elhunyt nagyrabecsült tanártól, a magyar művészet egyik kiemelkedő mesterétől. gyászbeszédében az elhunyt életét, művészi pályáját méltatva rámutatott: főnyi géza a művésznevelést nemcsak elméleti feladatának tartotta, hanem az emberré-válás iskolájának is. élete utolsó percéig a kötelességérzet és a felelősségtudat vezérelte. mikó sándor főtitkár a képzőművészek szövetségének nevében, szikora tamás pedig a főiskola hallgatóinak nevében bucsuzott az elhunyttól, akinek sírját elborították a kegyelet virágai./mti/

--

18.30 bh

- 40 -

NA 1915

bb. 62. vízhiány a balaton-parton - fokozottan ellenőrzik a locsolási tilalom betartását

vid/rj fm la

1971. augusztus 2

a rekkenő hőség és a nagy vendégforgalom hatására ugrás-szerűen megnőtt a balaton mindkét partján a vízfogyasztás. a hetek óta tartó szárazság miatt viszont csökken a kutak vízhozama. vasárnap délutántól ismét vízellátási nehézségek vannak mind a két parton. a szállodák emeletein, valamint balatonfüred, zamárdi és sídfok térségében vízhiány, a balatonparti helységeken pedig földalatti nyomáscsökkenés következett be. a megnövekedett vízfogyasztás miatt rendkívül sok a csőtörés. hétfő estig tizenhárom esetben riasztották a balaton-parti vízműveket üzemeltető dunántúli regionális vízmű- és vízgazdálkodási vállalat szerelőit a csőtörések kijavítására. deszinger ottó, a sídfokon székelő vállalat üzemviteli osztályának vezetője hétfőn délután arról adott tájékoztatót az mti munkatársának, hogy ha tovább tart a kánikula, állandósul a vízhiány. ezért fokozottan ellenőrzik a locsolási tilalom betartását. eddig egyébként a tilalom megszegői ellen nyolc esetben tettek szabálysértési feljelentést. valamennyiüket gyorsított eljárással vonják felelősségre. csopakon különösen súlyos szabálysértőt értek tettek: kácsor lászló csopaki lakos egy szakaszoló tolózárát nyitogatta, s ezzel balatonfüred vízellátását veszélyeztette. ellene is megindult a szabálysértési eljárás. /mti/

--

bb. 63. befejeződtek a magyar és az nszk -beli szakszervezeti vezetők tárgyalásai - elutazott a dgb delegációja

st/rj ie ala

1971. augusztus 2.

a szot elnökségének vendégeként julius 23-tól augusztus 1-ig hazánkban tartózkodott a német szövetségi köztársaság szakszervezeti szövetségének /dgb/ küldöttsége, heinz o. vetter elnök vezetésével. tagjai voltak: bernhardt tacke, a dgb alelnöke, erich frister, a nevelési és tudományos dolgozók szakszervezetének elnöke és otto kersten, a dgb külügyi osztályának vezetője. a küldöttség megbeszéléseket folytatót a szot titkárság küldöttségével, amelyet gáspár sándor, a szot főtitkára vezetett. tagjai voltak: nemeslaki tivadar, timmer józsef és duschek lajosné, a szot titkárai, péter ernő, a pedagógus szakszervezet főtitkára, mónus gábor, a szot nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője, dr. tamás lászlóné, a nemzetközi kapcsolatok osztályának referense.

/folyt.köv./

18.43 rj

- 41 -

NA 1920

db. 63. /befejeződtek... 1. folyt./rj

a küldöttségek tájékoztatták egymást magyarországi, illetőleg a német szövetségi köztársaság szakszervezeti mozgalmaik helyzetéről, a szakszervezetek tevékenységéről, véleménycserét folytattak a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről, valamint magyarországi és a német szövetségi köztársaság szakszervezeteinek további kapcsolatáról. a megbeszélések során a tárgyaló felek annak a véleményüknek adtak kifejezést, hogy a különböző országok szakszervezetei között a társadalmi rendtől és a szakszervezeti tevékenységtől függetlenül hasznos, szükséges a két- és többoldalu kapcsolat, a párbeszéd, a szakszervezeti mozgalom, a nemzetközi munkásosztályt közösen érintő kérdésekben. kifejezésre juttatták, hogy elősegítik az olyan találkozókat, amelyekben a szakszervezetek vezetői és a dolgozók megismerhetik egymást, kicserélhetik a munka során szerzett tapasztalataikat. mind a két fél támogatja az olyan javaslatokat és kezdeményezéseket, melyek a nemzetközi munkásosztály érdekeit szolgálják. egyetértenek a nemzetközi munkaügyi hivatal keretében szervezendő európai szakszervezeti konferenciával.

a dgb küldöttsége magyarországi tartózkodása alatt találkozott szakmai szakszervezeti vezetőkkel és aktivistákkal, akiknek heinz o. vetter elnök tájékoztatót tartott a német szövetségi köztársaság szakszervezeti mozgalmaik helyzetéről, a szakszervezetek előtt álló feladatokról. látogatást tett továbbá a beloisz híradástechnikai gyárban, ahol megismerkedett az üzem gazdasági és mozgalmi tevékenységével. a küldöttségek megbeszélései szívélyes légkörben folytak.

a német szövetségi köztársaság szakszervezeti szövetségének küldöttsége vasárnap elutazott hazánkból. a delegációt a ferihegyi repülőtéren gáspár sándor, a szot főtitkára és a szot titkárság tagjai bucsúztatták. /mti/

--

db. 64. magyarországra érkezett a finn külkereskedelmi miniszter

/sl/rj ie la

1971. augusztus 2.

dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására hétfőn magyarországra érkezett olavi j. mattila finn külkereskedelmi miniszter. az érkezés napján a két miniszter okmányt, ugynevezett levélváltást írt alá, amely konkrét intézkedéseket tartalmaz az érdekelt magyar és finn vállalatok és szervezetek közötti kooperációk elősegítésére. a levélváltás a magyar- finn gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodáshoz kapcsolódik, amelyet 1969 október 1-én írtak alá. /mti/

--

18.52 rj

- 42 -

NA 1925

db. 65. megnyílt az egeri nyári egyetem

vid/rj fm la

1971. augusztus 2.

egerben hétfőn délután ünnepélyesen megnyitották - ezuttal első alkalommal - a nyári egyetemet, amelynek központi témája: a műemlékvédelem és a művészeti kutatás.

az egeri nyári egyetemre európa tíz országából - közöttük hazánkból - mintegy 70 hallgató érkezett. a technika házában tartott megnyitó ünnepségen jelen voltak heves megye és eger város vezetői, közöttük lévay ferenc, a megyei pártbizottság osztályvezetője, és szalai istván a megyei tanács elnökhelyettese.

merényi ferenc, az országos műemléki felügyelőség igazgatója, az egeri nyári egyetem fővédnöke mondott megnyitó beszédet, majd dr. varga jános, a városi tanács elnöke a vendéglátók nevében köszöntötte a résztvevőket. hangoztatta, hogy a magyar műemlékvédelem bölcsője egerben ringatták. a nagymultú városban rendezték meg 1868-ban a magyar orvosok és természetvizsgálók országos vándorgyűlését, ahol megszületett a műemlékvédelem nemes gondolatja. ennek eredményeként alkották meg 1872-ben az első magyar műemléki törvényt. ezeket a tiszteletre méltó hagyományokat magáénak vallja a város, amit azáltal is kifejezésre juttat, hogy az egeri nyári egyetem tárgyaló is ezt a fontos témát választották.

a megnyitó ünnepségen előadás hangzott el eger múltja, jelene, jövője címmel, majd több olyan filmet mutattak be, amely heves megye néprajzi sajátosságait és műemlékeit szemlélteti.

az egeri nyári egyetem tiznapos programja során a hazai és külföldi vendégek megismerkedhetnek az évezredek város múltjával, jelenével, értékes műemlékeivel, hagyományos és modern kulturájával. a hallgatók megtekinthetik a 11. században épült feldebrői altemplomot, a verpeléti, a parádi tájmúzeumot és a kisházi várat.

az egeri nyári egyetem augusztus 11-én diploma-átadással zárul. /mti/

--

19.00 rj

- 43 -

NA 1920

bb. 66. száz színben és fazonban - cipőkiállítás békéscsabán

vid/kz/rj la

1971. augusztus 2.

a „bemutatjuk megyénk iparát,, című sorozat keretében hétfőn nagyszabású cipőkiállítás nyílt békéscsabán a központi művelődési házban. az ország legnagyobb cipőkészítő kisipari szövetsége, az endrődi cipész ktsz mutatta be legszebb termékeit. endrődön évente több mint hétszáz ezer pár divatos női cipő készül exportra. a világ minden tájára szállított endrődi cipők legszebb mintadarabjait száz színárnyalatban és száz fazonban sorakoztatták fel a hétfőn megnyílt kiállításon. arany- és ezüstsarku topánkák, habkönnyű pettyes nyárcipők, különböző színekből kombinált divatcipők „vallanak,, a legújabb női cipődivartról. /mti/

--

bb. 67. ünnepélyesen megnyitották az v. országos diák honismereti táborát mosonmagyaróvárott

vid/fm/rj

1971. augusztus 2.

a kisz központi bizottsága, a munkügyi, a művelődésügyi, a mezőgazdasági és élelmiszeripari minisztérium és a népművelési intézet, valamint a kisz győr-sopron megyei bizottsága az idén mosonmagyaróvárott rendezi meg az v. országos diák honismereti táborát. a táborozáson részvevő mintegy 120 középiskolai és szakmunkástanuló intézeti diákot a hétfő esti ünnepélyes megnyitókövolszki sándor, a városi tanács elnöke köszöntötte a keszthelyiagrártudományi egyetem mosonmagyaróvári mezőgazdasági karának épületében

a fiataloknak és vezetőknek két héten át ugyancsak az egyetem kollégiuma ad szállást. számos előadás keretében kapnak majd szakmai segítséget gyűjtőmunkájuk technikai lebonyolításához. a fiatalok ugyanis több szakcsoportban végeznek gyűjtőmunkát a kislalföldön.

/mti/

--

19.15 rj

- 44 -

MF 1971

bb. 69. varga mátyás kiállítása szegeden

vid/fm/rj la

1971. augusztus 2.

a szegedi sajtóház művészklubjában hétfőn megnyitották varga mátyás festőművész kamaratárlatát. mintegy harminc festmény, köztük a szegedi szabadtéri játékokon bemutatott produkciókhoz készített diszlettervek, valamint maolika-disztárgyak láthatók a kiállításon. /mti/

--

bb. 68. időjárásjelentés

rj la

1971. augusztus 2.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 2-án, hétfőn 19 órakor

a meleg idő tovább tart

várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet, a délutáni órákban egy-két helyen zápor, zivatar. mérsékelt, változó irányú szél. a zivatar idején átmeneti szélerősödés.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-20, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 29-33 fok között.

/mti/

--

bb. 70. nemzetiségi napok nógrádban

vid bh la

1971. augusztus 2.

a nógrád megyében lévő rétság 1 járásban tíz szlovák és két német ajku nemzetiségi község van. évek óta hagyomány, hogy minden év augusztusában nemzetiségi napot rendeznek itt azzal a céllal, hogy ilyen módon is elősegítsék a nemzetiségi kultúra kibontakozását, a népi hagyományok felelevenítését, ápolását, a népek nemzetiségek közti barátság, testvériség erősödését.

a korábbi években megrendezett négy nemzetiségi találkozó sikere, széleskörű megyei, sőt országos visszahangja arra indította a járás vezető testületét, hogy a nemzetiségi szövetségekkel együttműködve az idén nemzetiségi napokat rendezzenek, mégpedig augusztus 1-től 20-ig. a nemzetiségi napok programjában a többi között nemzetiségi filmhét szerepel, amelynek keretében a nógrád megyei moziüzemi vállalat csehszlovák és ndk-filmeket tűz a nemzetiségi községek moziainak műsorára. a nemzetiségi napok folyamán több községben neves hazai és szlovákiai előadók ismertetik a nemzetiségek történetét, irodalmát, augusztus 19-én kerül sor bánkon a nemzetiségi ház ünnepélyes megnyitójára. a nemzetiségi múzeumban állandó kiállítások mutatják be a járás szlovák és német ajku lakosságának életét, történetét, népművészetét.

/folyt. köv./

- 45 -

19.55 bh

MF 2019

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 63. sz. hírünk: befejeződtek... 1. bek. 1-2 .
sorában a dátum helyesen:

... július 28 - augusztus 1-ig

mti/
2200
P

--

-45-

bb 70. /nemzetiségi napok folyt./ bh

a nógrádi nemzetiségi napok kiemelkedő, és egyben befejező eseménye lesz a v. nemzetiségi találkozó augusztus 20-án, nógrád községben. ezen az ország és nógrád megye legjobb nemzetiségi művészeti csoportjain kívül a besztercebányai és a lévai szlovák néptáncegyüttes is bemutatja műsorát.

a találkozót ezuttal is az ősi nógrádi vár lábánál megrendezésre kerülő szabadtéri nemzetiségi bál tetőzi be./mti/

--

bb 71. orgonahangverseny szegeden

vid fm bh la

1971. augusztus 2.

az országos filharmonia rendezésében hétfőn tartották meg a szegedi fogadalmi templomban az ünnepi hetek második orgonahangversenyét. a több mint tízezer sípos, különleges hangszert ezuttal szergej dizsur szovjet orgonaművész szóltatta meg. műsorán brahms-, telemann-, bach-, reger-, bucko- és messiaenművek szerepeltek./mti/

--

- v é g e -

XA 2120

-43-